

# *beper*

IT	BILANCIA PESAPERSONE IMPEDENZIOMETRICA	pag. 2
EN	IMPEDANCE BATHROOM SCALE	pag. 5
FR	PÈSE-PERSONNE IMPÉDANCEMÈTRE	pag. 8
DE	IMPEDANZ-PERSONENWAAGE	pag. 11
ES	BÁSCULA DE BIOIMPEDANCIA	pag. 14
GR	ΖΥΓΑΡΙΑ ΜΠΑΝΙΟΥ ΒΙΟΗΛΕΚΤΡΙΚΗΣ ΑΝΤΙΣΤΑΣΗΣ	pag. 17
RO	CÂNTAR DE DIAGNOSTIC	pag. 20
CZ	IMPEDANČNÍ OSOBNÍ VÁHA	pag. 23
NL	IMPEDANTIE BADKAMER WEEGSCHAAL	pag. 26
PL	WAGA DIAGNOSTYCZNA	pag. 29
LV	VANNAS ISTABAS SVARI	pag. 32

For further information and/or for instructions for use in other languages, please visit: [beper.com](http://beper.com)

Fig.A



Cod.: 40.808A



## **Avvertenze generali**

### **Leggere queste istruzioni prima di usare l'apparecchio.**

Prima e durante l'uso dell'apparecchio è necessario seguire alcune precauzioni elementari.

Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. In caso di dubbio non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi a personale professionalmente qualificato. Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti di plastica, polistirolo, ecc.) Non devono essere lasciati alla portata dei bambini, in quanto potenziali fonti di pericolo.

Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso, nonché far decadere la garanzia. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivati da usi impropri, erronei ed irragionevoli.

Non lasciare esposto l'apparecchio ad agenti atmosferici (pioggia, sole, etc.).

Non tenere l'apparecchio vicino a fonti di calore (es. Termosifone).

Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte; da persone che manchino di esperienza e conoscenza dell'apparecchio, a meno che siano attentamente sorvegliate o ben istruite relativamente all'utilizzo dell'apparecchio stesso da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.

Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.

Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante.

**Si raccomanda inoltre di rendere innocue quelle parti dell'apparecchio suscettibili di costituire un pericolo. Questo apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini. Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.**

## **Avvertenze d'uso**

In caso di guasto e/o di cattivo funzionamento, spegnere e non manomettere la bilancia. Per l'eventuale riparazione rivolgersi solamente ad un centro autorizzato dal costruttore e richiedere l'utilizzo di ricambi originali. Il mancato rispetto di quanto sopra può comprometterne la sicurezza e far decadere la garanzia.

Questa bilancia è solo per uso domestico, non per impiego in diagnosi ospedaliera.

L'uso della bilancia non è indicato per persone con apparecchiature mediche impiantate, come pacemakers.

Non lasciare esposta la bilancia ad agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc.).

Non utilizzare la bilancia nelle immediate vicinanze di radio, tv per evitare interferenze elettromagnetiche.

Non immergere la bilancia nell'acqua.

Non collocare la bilancia nelle immediate vicinanze di sorgenti di calore.

Non collocare la bilancia in luoghi molto umidi.

Non porre la bilancia su una superficie bagnata.

Collocare la bilancia soltanto su superfici piane e stabili, non appoggiarla su tappeti poiché non sarebbe stabile.

Non lasciare la bilancia in posizione verticale.

Non appoggiare oggetti sulla bilancia.

Non lasciar cadere la bilancia né sottoporla ad urti violenti.

Non esporre la bilancia a pesi eccessivi.

Non saltare sopra la bilancia.

Non fare penetrare liquidi all'interno della bilancia, né spruzzare acqua o detersivi per la pulizia direttamente sulla bilancia.

Prima di utilizzare la bilancia rimuovere la pellicola trasparente nel compartimento batterie, qualora sia presente.

Utilizzare esclusivamente il tipo di batterie specificato nel libretto di istruzioni.

**⚠ Importante:** durante la misurazione della massa corporea e dell'acqua, assicurarsi di essere a piedi nudi, puliti e completamente a contatto con il palmo sulla superficie della bilancia per evitare errori percentuali della massa corporea.

**⚠ Attenzione**  
Le pile scariche diventano pericolose per la possibile perdita di liquido elettrolita che è molto corrosivo. Per evitare danni all'apparecchio causati da tale eventualità, sostituire senza indugio le pile scariche. Ricordarsi di estrarre le pile quando si prevede di non usare la bilancia per lungo tempo. Eventuali danni causati dal liquido delle batterie non vengono riconosciuti in garanzia.

#### **Sostituzione batterie**

Quando la bilancia non si accende oppure visualizza "Lo" significa che le batterie sono scariche. Sostituirle con altre nuove.

Facendo attenzione, rovesciare la bilancia in modo che il fondo della bilancia sia accessibile.

Premere la chiusura del vano batterie nella direzione indicata dalla freccia ed aprire il coperchio.

Inserire le batterie nell'apposito vano secondo la corretta polarità. L'errata installazione può provocare danneggiamenti alla bilancia.

Chiudere il coperchio e quindi rovesciare di nuovo la bilancia.

## **Funzionamento**

Rimuovere l'imballaggio e collocare la bilancia su un fondo solido e piano.

Prima di usare la bilancia, togliere il foglio di plastica dal vano batterie per poterla attivare.

Premere il tasto SET e attendere che nel display appaia "0.0".

Salire sulla bilancia con entrambi i piedi, contenerli all'interno del piatto di vetro il più possibile e rimanere fermi per alcuni secondi.

Automaticamente il display visualizzerà il peso corrispondente.

Se il display visualizza "Err" significa che c'è stato un errore di pesatura e quindi occorre effettuarla di nuovo. Scendere dalla bilancia e ripetere.

La bilancia si spegne automaticamente al termine della pesatura.

La bilancia consente una pesatura fino ad un massimo di 180 kg. Onde evitarne il danneggiamento, se sul display compare la segnalazione "EEEE" scendere immediatamente dalla bilancia poiché indica che è oltre il limite di pesatura.

Il peso corporeo è soggetto a cambiamenti durante il giorno, perciò possono esserci differenze di peso in periodi non troppo vicini.

Leggeri cambiamenti del peso sono generalmente normali. Si consiglia di pesarsi sempre allo stesso orario e preferibilmente prima di colazione.

La bilancia è uno strumento preciso ed è molto sensibile al movimento del corpo. Per una migliore precisione, salire sulla bilancia, rilassare il corpo, tenere la testa ferma e rimanere fermi.

**Nota: vicino al vano batterie si trova un piccolo interruttore per commutare il peso da kg a lb o st.**

## **Impostare i dati personali**

La bilancia ha la funzione opzionale di misurazione della percentuale dei liquidi e del grasso corporeo, per fare questo è necessario inserire nella memoria i seguenti dati: sesso, età e altezza. La bilancia ha una memoria con una capacità fino a 10 persone.

Per inserire i dati nella memoria seguire la seguente procedura:

Premere e rilasciare il pulsante SET e attendere che il display visualizzi "0.0".

Premere il pulsante SET e agire sul pulsante SU / GIÙ per trovare il numero di memoria con il quale si desidera salvare i propri dati personali (10 memorie disponibili: P01-P10). Quindi premere il pulsante SET per confermare la scelta.

Selezionare maschio o femmina usando i pulsanti SU/GIÙ e confermare premendo il tasto SET.

Impostare la propria età utilizzando i pulsanti SU / GIÙ e confermare premendo il tasto SET.

Impostare la propria altezza utilizzando i pulsanti SU / GIÙ e confermare premendo il tasto SET.

**Nota: si può usare il pulsante di selezione unità posto sotto la bilancia per selezionare l'unità di misura dell'altezza (Pollici/ Centimetri).**

Dopo aver impostato il profilo, premere il pulsante SET. I dati salvati lampeggeranno brevemente sullo schermo della bilancia.

Se si desidera programmare le rimanenti 9 memorie, ripetere i passaggi sopra elencati.

Misurazione, percentuale grasso corporeo, percentuale liquidi, percentuale muscolare, percentuale ossea Fig.A Una volta che tutti i dati personali sono stati inseriti è possibile procedere con la misurazione della massa corporea.

Seguire la seguente procedura:

Premere e rilasciare il pulsante SET e attendere che venga visualizzato sul display "0.0".

Premere di nuovo il pulsante SET e utilizzare il pulsante SU/ GIÙ fino a quando il numero del tuo profilo non appare sullo schermo. Attendere che sul display appaia "0.0".

Salire sulla bilancia appoggiando fermamente i piedi sui sensori in metallo. Ricordarsi di essere a piedi nudi e rimanere fermi.

Durante il calcolo sul display lampeggerà "000". Una volta completato il calcolo, sul display lampeggeranno i risultati nella seguente sequenza:

1. % grasso corporeo
2. % acqua corporea (idratazione)
3. % massa ossea
4. % massa muscolare

I risultati lampeggeranno per 3 volte. Dopo essere scesi dalla bilancia questa si spegnerà automaticamente.

**Misurazione massa corporea**

Questo apparecchio è dotato di una funzione per calcolare la percentuale del grasso corporeo utilizzando tecniche di impedenza bioelettrica.

Inoltre durante il calcolo vengono tenute in considerazione anche altre variabili quali: altezza, età, genere, peso. Risultati ottimali secondo gli standard in generale applicati agli adulti:

Uomini: 14- 24%

Donne: 20- 30%

Tutti i risultati al di sotto di questi indicatori vengono considerati sottopeso, mentre se superiore vengono considerati sovrappeso. In caso di dubbi, consultare il proprio medico per chiarimenti.

Range di peso							
<b>Uomini</b>	Età	10-20	20-30	30-40	40-50	50-60	60-99
	Sottopeso	< 10%	< 11%	< 13%	< 14%	< 15%	< 16%
	Ottimale	10-18%	11-19%	13-21%	14-22%	15-23%	16-24%
	Sovrappeso	>18%	>19%	>21%	>22%	>23%	>24%
<b>Donne</b>	Età	10-20	20-30	30-40	40-50	50-60	60-99
	Sottopeso	< 15%	< 15%	< 17%	< 18%	< 19%	< 19%
	Ottimale	15-23%	15-23,5%	17-25%	18-26%	19-27%	19-27%

**Misurazione massa corporea**

Questo apparecchio è dotato di una funzione per calcolare la percentuale del grasso corporeo utilizzando tecniche di impedenza bioelettrica.

Inoltre durante il calcolo vengono tenute in considerazione anche altre variabili quali: altezza, età, genere, peso. Risultati ottimali secondo gli standard in generale applicati agli adulti:

Uomini: 14- 24%

Donne: 20- 30%

Tutti i risultati al di sotto di questi indicatori vengono considerati sottopeso, mentre se superiore vengono considerati sovrappeso. In caso di dubbi, consultare il proprio medico per chiarimenti.

La bilancia visualizzerà anche il seguente dato:

Sottopeso

Ottimale

Sovrappeso

Obeso

**Pulizia della bilancia**

La bilancia può essere pulita con un panno morbido leggermente umidificato con acqua calda.

Mai pulire con diluenti, prodotti abrasivi in genere; questi potrebbero danneggiare la superficie della bilancia.

Non immergere la bilancia in acqua.

Proteggere dalle infiltrazioni di liquidi.

Tenere lontano dalla bilancia preparati per capelli, cosmetici o soluzioni da bagno; questi possono essere causa di danneggiamento delle parti estetiche e del circuito interno della bilancia.

**Dati tecnici**

Portata massima: 180Kg

Funziona con una batteria tipo CR2032 da 3V (inclusa)

**In un'ottica di miglioramento continuo Beper si riserva la facoltà di apportare modifiche e migliorie al prodotto in oggetto senza previo preavviso.**



Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il recupero dei materiali di cui è composto.

L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio dove è stato effettuato l'acquisto.

Chiunque abbandona o cestina questo apparecchio e non lo riporta in un centro di raccolta differenziata per rifiuti elettrici-elettronici è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria prevista dalla normativa vigente in materia di smaltimento abusivo di rifiuti

### **CERTIFICATO DI GARANZIA**

La garanzia di applicazione è valida 24 mesi dalla data di acquisto per difetti di materiale o di fabbricazione.

**La garanzia è valida unicamente presentando il certificato di garanzia e il documento di acquisto (scontrino fiscale) che certifichi la data di acquisto e il nome del modello dell'apparecchio acquistato.**

Se l'apparecchio dovesse richiedere assistenza tecnica rivolgersi al venditore o presso la nostra sede. Questo per conservare inalterata l'efficienza del vostro apparecchio e per NON invalidare la garanzia. Eventuali manomissioni dell'apparecchio da parte di personale non autorizzato invalideranno automaticamente la garanzia.

### **CONDIZIONI DI GARANZIA**

Se ci sono guasti a causa di difetti di materiale e/o fabbricazione durante il periodo di garanzia, garantiamo la riparazione del prodotto gratuitamente.

Non sono coperte dalla garanzia tutte le parti che dovessero risultare difettose a causa di:

- a. Danni da trasporto o da cadute accidentali,
- b. Errata installazione o inadeguatezza impianto elettrico,
- c. Riparazioni o modifiche operate da personale non autorizzato,
- d. Mancata o non corretta manutenzione e pulizia,
- e. Prodotto e/o parti di prodotto soggette a usura e/o consumabili (es.: lampade, batterie, lame)
- f. Mancata osservanza delle istruzioni per il funzionamento dell'apparecchio, negligenza o trascuratezza nell'uso.

L'elenco di cui sopra è a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, in quanto la presente garanzia è comunque esclusa per tutte quelle circostanze che non possono farsi risalire a difetti di fabbricazione dell'apparecchio. La garanzia è inoltre esclusa in tutti i casi di uso improprio dell'apparecchio ed in caso di uso professionale.

Beper Srl declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano direttamente o indirettamente derivare a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nell'apposito "Libretto Istruzioni ed avvertenze" in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio.

Per assistenza e/o informazioni tecniche scrivere a:

**assistenza@beper.com**

## **General safety advice**

### **Read the operating instructions carefully before first use of the appliance.**

Read the following instructions carefully, since they give you useful safety information about installation, use and maintenance and help you avoid mishaps and possible accidents.

Remove the packing and make sure that the appliance is intact, with special attention to the supply cable. The elements of the packing (plastic bags, polystyrene, etc) do not have to be accessible to the children, in order to preserve them from danger sources.

It is recommended not to throw these packing material in the domestic waste, but to deliver them to the appropriate station of collection or destruction refusals, asking eventually information to the manager of the sanitation department of your own municipality.

This appliance is to be destined to its special purpose only.

Any other use is to be considered as improper and thus dangerous. The manufacturer cannot be responsible for any damages deriving from improper, wrong or incautious use.

To avoid any heating risk, it is recommended to unroll completely the supply cord and to unplug the appliance, when not used.

Before cleaning, always unplug the appliance.

To protect against electric shock, do not immerse cord, plug or any parts of the appliance into water or other fluids.

Do not hold the appliance with wet hands or feet.

Do not hold the appliance with naked feet.

Do not expose the appliance to atmospheric agents such as rain, wind, snow, hail.

Do not use the appliance near explosives, highly flammable materials, gases, burning flames, heaters.

Do not allow children, disabled people or every people without experience or technical ability to use the appliance if they are not properly watched over. Close supervision is necessary when any appliance used by or near children.

Make sure that children do not play with this appliance.

If you decide not to use the appliance any longer, make it unserviceable by simply cutting the supply cable after disconnecting the plug from the socket.

**Also make any dangerous parts unserviceable, especially for children who could play with the appliance.**

## Some warnings

In case of a fault and/or malfunction, turn off and do not tamper with the scale. For any repairs, contact only a centre authorized by the manufacturer and request the use of original spare parts. Failure to comply with the above may compromise security and invalidate the warranty.

This scale is for domestic use only, not for use in hospital diagnosis. The use of the scale is not indicated for people with implanted medical equipment, such as pacemakers.

Do not leave the scale exposed to atmospheric agents (rain, sun, etc.).

Do not use the scale too much close to radio or TV to avoid electromagnetic interference.

Do not immerse the scale in water.

Do not place the scale too much close to heat sources.

Do not place the scale in very humid places.

Do not place the scale on a wet surface.

Only place the scale on a flat and stable surface, do not place it on a carpet as it would not be stable.

Do not leave the scale upright.

Do not place objects on the scale.

Do not drop the scale or subject it to severe shocks.

Do not expose the scale to excessive weights.

Do not jump on the scale.

Do not allow liquids to enter the inside of the scale or spray water or cleaning detergents directly on the scale.

Before using the scale, remove the transparent film in the battery compartment, if present.

Use only the type of batteries specified in the instruction manual.

**⚠ Important:** when measuring body mass and water, make sure you are barefoot, clean and completely in contact with the plant on the surface of the scale to avoid percentage errors in body mass.

### **⚠ Caution**

Discharged batteries become dangerous for the possible loss of electrolyte fluid that is very corrosive. To avoid damage to the appliance caused by this possibility, replace the exhausted batteries without delay. Remember to remove the batteries when you are not going to use the balance for a long time.

Damages caused by battery liquid are not recognized.

### **Battery replacement**

When the scale does not turn on or displays "Lo" it means that the batteries are exhausted. Replace them with new ones.

Carefully, turn the balance upside down, so that the bottom of the scale is accessible.

Press the battery compartment in the direction indicated by the arrow and open the cover by tapping it.



Insert the batteries into the compartment according to the correct polarity. Incorrect installation can damage the scale. Close the cover and then turn the scale back on.

### Operation

Remove the packing and place the scale on a solid and flat surface.

Before using the scale, remove the plastic sheet from the battery compartment to enable it.

Press "SET" button and wait till "0.0" will be shown on the display.

Get on the balance with both feet, hold them in the glass surface as much as possible and stay still for a few seconds.

The display will automatically display the corresponding weight automatically.

If the display shows "Err" it means there was a weighing error and then we need to do it again. Get off the balance and repeat.

The scale automatically shuts off after weighing.

Weighing up to 180 kg. To avoid any damage, if the "EEEE" message appears on the display immediately get off from the scale as it indicates it is beyond the weighing limit.

Body weight is subject to changes during the day, so there may be weight differences. Lightweight weight changes are usually normal. It is advisable to always weigh yourself at the same time, preferably before breakfast.

The balance is a precise tool and is very sensitive to movement of the body. For better precision: climb on the balance, relax your body, hold your head firm and stay still.

**Note: there is a small switch near the battery compartment to switch the weight from kg to lb or st.**

### Set personal data

The scale has the optional function of weighing and finding out your water and body fat percentage. To do this you must first input the following data in the scale memory: gender, age and height. The scale memory can store data up to 10 people.

To input the data in the memory, follow the next steps:

Press and release the SET button and wait for the display shows " 0.0".

Press the SET button and use UP/DOWN button to find the memory number under which you wish to save your personal data (10 memories available: P01-P10). Then press the SET button to confirm your choice.

Select male or female by using UP/DOWN buttons and confirming by pressing SET button.

Log in your age using the UP/DOWN buttons and confirming by using SET button.

Log in your height using the UP/DOWN buttons and confirming by using SET button. Note: you can also use the unit selector button under the scale to select height measure (Inches / Centimetre).

Once you have set your profile, press the SET button and select your profile. Your saved data will briefly flash onto the screen of the scale.

These steps can be repeated to program the remaining 9 memories if desired.

### Getting weighed and obtaining body fat, body water, bone and muscle percentage Fig.A

Once all the data have been introduced into the memory, you can obtain the calculation of your body mass.

Follow these steps:

Press and release the SET button and wait for the digits "0.0" appear on the display. Press SET again and use the UP " or DOWN button

until your profile number appears on the screen. Wait for the digits "0.0" appear on the display.

Place down the scale and place your body at the centre on top of the metal sensors. Remember to be bare feet and to stay still.

The scale will show flashing "000" while busy calculating. Once done, the scale will flash results in the following sequence:

1. Body Fat %
2. Body Water % (Hydration)
3. Bone %
4. Muscle %

The results will repeatedly flash for 3 times. After stepping down the scale will turn off automatically.

### Calculate body fat percentage

This appliance has the built-in option to calculate the percentage of your body fat by using bioelectrical impedance techniques. During calculation are also involved the following variables: height, age, gender, weight.

Optimum results according to standards generally applied to adults:

Men: 14-24%

Women: 20-30%

Any results below these indicators are considered underweight and higher than these are considered overweight. In the event of doubt, consult your doctor for clarification.

<b>Body fat ranges</b>							
<b>Male</b>	Age	10-20	20-30	30-40	40-50	50-60	60-99
	Underweight	< 10%	< 11%	< 13%	< 14%	< 15%	< 16%
	Healthy	10-18%	11-19%	13-21%	14-22%	15-23%	16-24%
	Overweight	>18%	>19%	>21%	>22%	>23%	>24%
<b>Female</b>	Age	10-20	20-30	30-40	40-50	50-60	60-99
	Underweight	< 15%	< 15%	< 17%	< 18%	< 19%	< 19%
	Healthy	15-23%	15-23,5%	17-25%	18-26%	19-27%	19-27%

The scale will also use one of the following descriptions as per the results:

Underweight

Healthy

Overweight

Obese

#### **Cleaning the scale**

The scale can be cleaned with a slightly dampened soft cloth with warm water.

Never clean with diluents, abrasive products in general; these could damage the surface of the scale.

Do not immerse the scale in water.

Protect from liquid infiltration.

Keep away the scale from preparation for hair, cosmetics or bath solutions; they can cause damage to the aesthetic parts and internal scale circuit.

#### **Technical features**

Maximum capacity: 180Kg

Power supply: lithium 1xCR2032 3V (included)

**For any improvement reasons, Beper reserves the right to modify or improve the product without any notice.**



The European directive 2011/65/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance, it must be separately collected.

### **GUARANTEE CERTIFICATE**

This appliance has been checked in the factory. From the date of original purchase a 24 month guarantee applies to material and production defects. The purchase receipt and the guarantee certificate must be submitted together in case of claim to guarantee.

**The guarantee is valid only with a guaranty certificate and proof of purchase (fiscal receipt) indicating the date of purchase and the model of the appliance**

For any technical assistance, please contact directly the seller or our head office in order to preserve the appliance's efficiency and NOT TO void the guarantee. Any intervention on this appliance by non-authorized persons will automatically void the guarantee.

### **GUARANTEE CONDITIONS**

If the appliance shows defects as a result of faulty material and/or production during the period of guarantee, we guarantee repair free of charge on condition that:

- The appliance has been used properly and for the purpose for which it has been intended.
- The appliance has not been tampered with, otherwise it is not maintainable.
- The purchase receipt shall be presented.
- The appliance showing a fair wear and tear shall not be covered by this guarantee.

Therefore, any part that could be accidentally broken or having visible signs of use in consumable products (such as lamps, batteries, heating elements...) the aesthetic parts are excluded from the guarantee, and any defect whatsoever resulting from non-respect of the rules for use, negligence in usage and/or maintenance of the appliance, carelessness, wrong or improper installation, damage during transport and any other damage not attributable the supplier.

For every defect that could not be repaired within the guarantee period, the appliance will be replaced free of charge.

In any case, if the part to be replaced for defect, breakage or malfunction is an accessory and/or a detachable part of the product, Beper reserves the right to replace only the very part in question and not the entire product

Contact your distributor in your country or after sales department Beper.

E-mail [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com) which will forward your enquiries to your distributor.

## **Precautions generales**

### **Lire attentivement les instructions suivantes avant la premiere utilisation de l'appareil.**

Avant et durant l'utilisation de cet appareil il est nécessaire de suivre précautions élémentaires suivantes.

Après avoir enlever l'emballage, s'assurer de l'intégrité de l'appareil. En cas de doute ne pas utiliser l'appareil et s'adresser à un professionnel qualifié. Les éléments d'emballage (sachets plastique, polystyrène, etc.) Ne doivent pas être laissés à la portée des enfants, car potentiellement dangereux.

Il est recommandé de ne pas jeter les éléments d'emballage dans les déchets ménagers, mais de les déposer dans les centres de traitement des déchets appropriés, en demandant éventuellement conseil au gérant du centre de sa commune de résidence. Brancher l'appareil exclusivement sur une prise de courant alterné.

Il est en général déconseiller d'utiliser des adaptateurs, prises multiples et/ou rallonges. En cas de nécessité, utiliser seulement des adaptateurs ou rallonges conformes aux normes de sécurité en vigueur.

Cet appareil ne devra être utilisé que pour l'usage pour lequel il a été conçu.

Tout autre usage sera considéré comme inapproprié et donc dangereux, et engendrera l'annulation de la garantie.

Le constructeur ne peut être tenu pour responsable en cas de dommages causés par une utilisation incorrecte, inappropriée et déraisonnable.

Pour éviter tout risque d'échauffement il est recommandé de dérouler entièrement le câble d'alimentation et de débrancher l'appareil de la prise de courant en cas d'inutilisation.

Avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou entretien, débrancher l'appareil de la prise de courant électrique.

Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.

Ne pas toucher l'appareil avec les mains et pieds mouillés ou humides.

Ne pas utiliser l'appareil si vous êtes pieds nus.

Ne pas laisser l'appareil exposé aux agents atmosphériques comme la pluie, le soleil ...

Ne pas laisser l'appareil près d'une source de chaleur (ex. Radiateur)

Ne pas laisser les enfants, les personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissance technique, utiliser cet appareil sans surveillance. S'assurer que les enfants ne jouent pas avec cet appareil.

**Dès lors que l'appareil doit être détruit, il est recommandé de couper le câble d'alimentation, et de retirer toutes les parties susceptibles de présenter un quelconque danger, en particulier pour les enfants qui pourraient utiliser cet appareil comme un jeu.**

### Mode d'emploi

En cas d'erreur ou de dysfonctionnement, éteignez la balance et ne la manipulez pas.

Si la balance doit être réparée, contactez uniquement un centre agréé par le fabricant et demandez l'utilisation de pièces de rechange d'origine. Ne laissez pas la balance exposée aux intempéries (pluie, soleil, etc.),

N'utilisez pas la balance à proximité immédiate de radios, téléviseurs pour éviter les perturbations électromagnétiques, ne plongez pas la balance dans l'eau, ne la placez pas à proximité immédiate de sources de chaleur, ne placez pas la balance dans un endroit très humide.

Ne placez pas la balance sur une surface mouillée.

Placez la balance uniquement sur des surfaces planes et stables, ne la placez pas sur des tapis car elle ne serait pas stable.

Ne laissez pas la balance en position verticale.

Ne posez pas d'objets sur la balance.

Ne pas laisser tomber la balance ou la soumettre à des chocs violents.

Ne pas exposer la balance à des poids excessifs.

Ne sautez pas au-dessus de la balance.

Ne pas laisser pénétrer des liquides à l'intérieur de la balance, ni projeter de l'eau ou des détergents pour le nettoyage directement sur la balance.

Avant d'utiliser la balance, enlever le film transparent dans le compartiment de la piscine, s'il est présent.

Utilisez uniquement le type de piles spécifié dans le manuel d'utilisation.

**⚠ Important : lors de la mesure de la masse corporelle et de l'eau, assurez-vous d'être pieds nus, propres et complètement en contact avec la paume à la surface de la balance pour éviter des erreurs en pourcentage de la masse corporelle.**

**⚠ Attention**

**Les piles déchargées deviennent dangereuses pour la fuite possible de liquide électrolyte qui est très corrosif. Afin d'éviter que l'appareil ne soit endommagé du fait de cette éventualité, remplacer sans délai les piles déchargées. N'oubliez pas d'extraire les piles lorsque vous prévoyez de ne pas utiliser la balance pendant une longue période.**

**Les dommages causés par le liquide des batteries ne sont pas reconnus en garantie.**

**Remplacement de batteries**

Lorsque la balance ne s'allume pas ou affiche "Lo", les piles sont faibles. Remplacez-les avec d'autres piles neuves.

Retournez la balance avec précaution de manière à ce que le bas de la balance soit accessible.

Appuyez sur le verrouillage du compartiment des piles dans le sens indiqué par la flèche et ouvrez le couvercle. Insérez les piles dans le compartiment des piles selon la polarité correcte. Une installation incorrecte peut endommager la balance,

Fermer le couvercle et retourner la balance.

**Fonctionnement**

Retirer l'emballage et placer la balance sur un fond solide et plat.

Avant d'utiliser la balance, retirez la feuille de plastique du compartiment des piles pour l'activer.

Appuyez sur le bouton SET et attendez que "0.0" apparaisse à l'écran.

Montez sur la balance avec les deux pieds, tenez-les le plus possible à l'intérieur du plateau en verre et restez immobile pendant quelques secondes.

L'écran affiche automatiquement le poids correspondant.

Si l'écran affiche "Err" cela signifie que vous avez une erreur de mesure et qu'il faut la refaire.

La balance s'éteint automatiquement à la fin du processus de pesage et permet de peser jusqu'à un maximum de 180 kg.

Afin d'éviter tout dommage, si le message "EEEE" apparaît à l'écran, descendez immédiatement de la balance car il indique que votre poids est au-delà de la limite du poids,

Votre poids est sujet à des changements pendant la journée, il peut donc y avoir des différences de poids dans des périodes pas trop proches.

Il est conseillé de se peser en même temps et de préférence avant le petit déjeuner.

La balance est un instrument précis et très sensible aux mouvements du corps. Pour plus de précision : montez sur la balance, détendez votre corps, ne bougez pas la tête et ne bougez pas.

**Remarque: près du compartiment des batteries se trouve un petit interrupteur pour changer le poids de kg à lb ou st.**

**Configurer vos données personnelles**

La balance a la fonction optionnelle de mesurer le pourcentage de liquides et de graisse corporelle ; pour ce faire, vous devez entrer les données suivantes dans la mémoire: sexe, âge et taille. La mémoire de la balance peut contenir jusqu'à 10 personnes, procédez comme suit pour entrer les données dans la mémoire:

Appuyer et relâcher la touche SET et attendre que l'affichage indique "0.0" ;

Appuyer sur la touche SET et appuyer sur la touche UP-DOWN pour trouver le numéro de mémoire avec lequel vous voulez sauvegarder vos données personnelles (10 mémoires disponibles : P01-P10). Appuyez ensuite sur le bouton SET pour confirmer votre choix.

Sélectionnez homme ou femme à l'aide des boutons UP-DOWN et confirmez en appuyant sur la touche SET.

Réglez votre âge à l'aide des boutons UP-DOWN et confirmez en appuyant sur la touche SET.

Réglez votre taille à l'aide des boutons UP-DOWN et confirmez en appuyant sur la touche SET.

**Remarque: Vous pouvez utiliser le bouton de sélection d'unité situé sous l'échelle pour sélectionner l'unité de mesure de la hauteur (pouces/centimètres)**

Après avoir réglé le profil, appuyez sur le bouton SET. Les données enregistrées clignotent brièvement sur l'écran de la balance.

Si vous voulez programmer les 9 mémoires restantes, répétez les étapes ci-dessus.

### Mesure, pourcentage de graisse corporelle, pourcentage de liquide, pourcentage de muscle, pourcentage d'os Fig.A

Une fois que toutes vos données personnelles ont été saisies, vous pouvez procéder à la mesure de la masse corporelle.

Suivez les étapes ci-dessous:

Appuyer et relâcher la touche SET et attendre que l'affichage indique "0.0".

Appuyez de nouveau sur le bouton SET et utilisez le bouton UP/DOWN jusqu'à ce que votre numéro de profil apparaisse à l'écran. Attendez que "0.0" s'affiche à l'écran.

Tenez-vous debout sur la balance, les pieds fermement sur les capteurs en métal. Rappelez-vous d'être pieds nus et de ne pas bouger.

Pendant le calcul, "000" clignote à l'écran.

Une fois le calcul terminé, les résultats clignoteront à l'écran dans l'ordre suivant:

1. % de graisse corporelle
2. % de l'eau corporelle (hydratation)
3. % de masse osseuse
4. % masse musculaire

Les résultats clignoteront 3 fois. Après être descendu de la balance, il s'éteindra automatiquement.

### Mesure de la masse corporelle

Cet appareil est équipé d'une fonction permettant de calculer le pourcentage de graisse corporelle à l'aide de techniques d'impédance bioélectrique.

D'autres variables telles que la taille, l'âge, le sexe et le poids sont également prises en compte dans le calcul.

Résultats optimaux selon les normes généralement appliquées aux adultes:

Hommes : 14 à 24 %

Femmes: 20 à 30%.

Tous les résultats inférieurs à ces indicateurs sont considérés comme ayant un poids insuffisant et, s'ils sont plus élevés, ils sont considérés comme ayant un poids excessif. En cas de doute, consultez votre médecin pour obtenir des éclaircissements.

Gamme de poids							
<b>Hommes</b>	Age	10-20	20-30	30-40	40-50	50-60	60-99
	Sous-poids	< 10%	< 11%	< 13%	< 14%	< 15%	< 16%
	Optimal	10-18%	11-19%	13-21%	14-22%	15-23%	16-24%
	Surpoids	>18%	>19%	>21%	>22%	>23%	>24%
<b>Femmes</b>	Age	10-20	20-30	30-40	40-50	50-60	60-99
	Sous-poids	< 15%	< 15%	< 17%	< 18%	< 19%	< 19%
	Optimal	15-23%	15-23,5%	17-25%	18-26%	19-27%	19-27%

La balance affiche également les données suivantes :

Sous-poids

Optimal

Surpoids

Obèse

### Nettoyage de la balance

La balance peut être nettoyée avec un chiffon doux légèrement humidifié à l'eau chaude.

Ne jamais nettoyer avec des diluants, des produits abrasifs en général; ceux-ci pourraient endommager la surface de la balance.

Ne pas plonger la balance dans l'eau.

Protéger contre les infiltrations de liquides.

Tenir à l'écart de la balance préparée pour les cheveux, les cosmétiques ou les solutions de bain; ils peuvent causer des dommages aux parties esthétiques et le circuit intérieur de la balance.

### Données techniques

Capacité maximale : 180Kg

Fonctionne avec une pile CR2032 type 3V (incluse)

### Dans un souci d'amélioration continue Beper se réserve le droit de modifier et d'améliorer ses produ-



Le produit en fin de vie doit être détruit selon les normes en vigueur relatives à l'élimination des déchets et ne peut être traité comme simple déchet ménagé.

Le produit doit être détruit dans un centre d'élimination des déchets adapté ou être restitué au revendeur dans le cas d'une substitution avec un autre produit équivalent neuf.

Le fabricant prendra à sa charge les frais occasionnés pour la destruction du produit selon les termes de la loi en vigueur.

Le produit est composé de pièces non biodégradables et substances qui peuvent polluer l'environnement si détruites de façon inappropriée. Par ailleurs, certaines parties de ces matières peuvent être recyclées évitant ainsi toute pollution pour l'environnement. Il est de votre et notre devoir de préserver la santé de l'environnement. Le symbole indique que le produit répond aux normes requises par les nouvelles directives introduites en faveur de l'environnement (2011/65/EU) et que le produit doit être détruit de façon appropriée au terme du cycle de vie.

Si besoin, informez-vous auprès des autorités locales compétentes en matière d'élimination des déchets de votre commune.

Toute personne qui ne tiendra pas compte de ces règles d'élimination des déchets indiquées dans ce paragraphe en répondra selon la loi en vigueur.

### CERTIFICAT DE GARANTIE

La garantie d'application est valable pour 24 mois à partir de la date d'achat pour des défauts de matériel ou de fabrication.

**La garantie est valable uniquement en présentant le certificat de garantie et le document d'achat (ticket de caisse) qui certifie la date d'achat et le nom du modèle de l'appareil acheté**

Si l'appareil devrait demander l'assistance technique s'adresser au vendeur ou auprès de notre siège. Ceci pour conserver inaltérée l'efficacité de votre appareil et pour NON invalider la garantie. Des éventuelles manipulations de l'appareil de la part du personnel non autorisé invalident automatiquement la garantie.

### CONDITIONS DE GARANTIE

S'il y a des pannes à cause des défauts de matériel et/ou de fabrication pendant la période de garantie, nous garantissons la réparation du produit gratuitement.

Elles ne sont pas couvertes de la garantie toutes les parties qui devraient résulter défectueuses à cause de :

- Dommages de transport ou de chutes accidentelles,
- Installation erronée ou inadaptation de l'installation électrique,
- Réparations ou modifications effectuées par un personnel non autorisé,
- Manque ou incorrect entretien et nettoyage,
- Produit et/ou parties du produit relevant de l'usure et/ou consommables (ex : lampes piles, lames)
- Manque d'observation des instructions pour le fonctionnement de l'appareil, négligence dans l'utilisation

La liste indiquée ci-dessus est à titre purement exemplaire et non exhaustif, car la présente garantie est donc exclue pour toutes les circonstances qui ne peuvent pas dériver des défauts de fabrication de l'appareil.

En outre la garantie est exclue dans tous les cas d'usage impropre de l'appareil et en cas d'usage professionnel. Beper S.R.L. décline chaque responsabilité pour des éventuels dommages qui peuvent directement ou indirectement dériver à des personnes, des choses et des animaux domestiques, en conséquence au non-respect de toutes les prescriptions indiquées dans le « livret des instructions et des précautions » approprié, en thème d'installation, d'utilisation et d'entretien de l'appareil.

Le service après-vente est effectué par votre revendeur ou par l'importateur/distributeur des produits beper.

Écrivez un e-mail au [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com) pour connaître le centre service agréé Beper le plus proche de chez vous.



## **Allgemeine warnhinweise**

**Lesen sie diese anleitung, bevor sie das gerät in betrieb nehmen.**

Vor und während des gebrauches des gerätes ist es notwendig, einige grundlegende vorsichtsmaßnahmen zu beachten.

Vergewissern sie sich nach dem entfernen der verpackung, dass das gerät intakt ist. Verwenden sie das gerät im zweifelsfall nicht und wenden sie sich an fachlich qualifiziertes personal. Verpackungselemente (plastiktüten, polystyrol, etc.) dürfen nicht in reichweite von kindern bleiben, da sie potenzielle gefahrenquellen darstellen.

Dieses gerät darf nur für den zweck verwendet werden, für den es ausdrücklich bestimmt ist. Jede andere verwendung ist als unsachgemäß und damit gefährlich anzusehen und führt zum erlöschen der garantie. Der hersteller haftet nicht für schäden, die durch unsachgemäßen, fehlerhaften oder ungeeigneten gebrauch entstehen.

Lassen sie das gerät nicht witterungseinflüssen (regen, sonne, etc.) Ausgesetzt.

Halten sie das gerät nicht in der nähe von wärmequellen (z.B. Heizkörpern).

Dieses gerät darf nicht von personen (einschließlich kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen fähigkeiten verwendet werden; von personen, denen die erfahrung und kenntnisse über das gerät fehlen, es sei denn, sie werden von einer für ihre sicherheit verantwortlichen person sorgfältig überwacht oder gut in die bedienung des geräts eingewiesen.

Achten sie darauf, dass kinder nicht mit dem gerät spielen.

Wenn sie sich entscheiden, dieses gerät als abfall zu entsorgen, wird empfohlen, es außer betrieb zu setzen.

**Es wird auch empfohlen, teile des gerätes, die eine gefahr darstellen können, sicher zu entsorgen. Dieses gerät darf nicht von kindern benutzt werden. Bewahren sie das gerät ausserhalb der reichweite von kindern auf.**

## **Gebrauchsanweisung**

Schalten Sie im Falle eines Fehlers und/oder einer Fehlfunktion die Waage aus und manipulieren Sie sie nicht. Wenn die Waage repariert werden soll, wenden Sie sich nur an eine vom Hersteller autorisierte Stelle und verlangen Sie die Verwendung von Original-Ersatzteilen. Die Nichteinhaltung der oben genannten Bestimmungen kann zum Verlust der Sicherheit und der Garantie führen.

Diese Waage ist nur für den Hausgebrauch bestimmt, nicht für die Krankenhausdiagnose.

Die Waage ist nicht für den Gebrauch durch Personen mit implantierten medizinischen Geräten, wie z.B. Herzschrittmachern, bestimmt. Lassen Sie die Waage nicht den Witterungseinflüssen (Regen, Sonne, etc.) ausgesetzt.

Verwenden Sie die Waage nicht in unmittelbarer Nähe von Radios und Fernsehern, um elektromagnetische Störungen zu vermeiden.

Tauchen Sie die Waage nicht in Wasser.

Stellen Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Wärmequellen auf.

Stellen Sie die Waage nicht an sehr feuchten Orten auf.

Stellen Sie die Waage nicht auf eine nasse Oberfläche.

Stellen Sie die Waage nur auf ebene, stabile Oberflächen, nicht auf Teppiche, da sie nicht stabil wäre.

Lassen Sie die Waage nicht in aufrechter Position.

Stellen Sie keine Gegenstände auf die Waage.

Lassen Sie die Waage nicht fallen und setzen Sie sie keinem starken Schlag aus.

Setzen Sie die Waage nicht übermäßigen Gewichten aus.

Springen Sie nicht über die Waage.

Lassen Sie keine Flüssigkeiten in die Waage eindringen und sprühen Sie kein Wasser oder Reinigungsmittel direkt auf die Waage.

Entfernen Sie vor der Verwendung der Waage die transparente Folie im Batteriefach, falls vorhanden.

Verwenden Sie nur den in der Bedienungsanleitung angegebenen Batterietyp.

**⚠ Wichtig:** achten Sie bei der Messung der Körpermasse und Körperwasseranteil darauf, dass Sie barfuß, sauber und vollständig mit der Handfläche auf der Oberfläche der Waage in Kontakt sind, um prozentuale Fehler der Körpermasse zu vermeiden.  
Vorsicht

**⚠ Entladene Batterien** werden durch das mögliche Austreten von Elektrolytflüssigkeit, die sehr korrosiv ist, gefährlich. Um dadurch Schäden am Gerät zu vermeiden, ersetzen Sie unverzüglich die entladene(n) Batterien. Denken Sie daran, die Batterien zu entfernen, wenn Sie die Waage längere Zeit nicht benutzen.  
Schäden, die durch die Flüssigkeit in den Batterien verursacht werden, werden von der Garantie nicht anerkannt.

### Auswechseln der Batterien

Wenn die Waage sich nicht einschaltet oder "Lo" anzeigt, sind die Batterien schwach. Durch neue ersetzen. Drehen Sie die Waage vorsichtig auf den Kopf, so dass der Boden der Waage zugänglich ist. Drücken Sie die Verriegelung des Batteriefachs in die durch den Pfeil angezeigte Richtung und öffnen Sie die Abdeckung.  
Legen Sie die Batterien entsprechend der richtigen Polarität in das Batteriefach ein. Eine unsachgemäße Installation kann zu Schäden an der Waage führen.  
Schließen Sie die Abdeckung und drehen Sie die Waage wieder um.

### Betrieb

Entfernen Sie die Verpackung und legen Sie die Waage auf eine feste, ebene Fläche.  
Entfernen Sie vor Gebrauch der Waage die Kunststoffolie aus dem Batteriefach, um sie zu aktivieren.  
Drücken Sie die SET-Taste und warten Sie, bis "0.0" in der Anzeige erscheint.  
Stellen Sie sich mit beiden Füßen auf die Waage, halten Sie sie so weit wie möglich in der Glasplatte und halten Sie einige Sekunden lang still.  
Auf der Anzeige erscheint automatisch das entsprechende Gewicht.  
Wenn auf der Anzeige "Err" erscheint, bedeutet dies, dass ein Wiegefehler vorliegt und daher eine erneute Ausführung erforderlich ist. Verlassen Sie die Waage und wiederholen Sie den Vorgang.  
Die Waage schaltet sich automatisch aus, wenn die Wägung abgeschlossen ist.  
Die Waage kann bis zu einem Höchstgewicht von 180 kg wiegen. Um Schäden zu vermeiden, steigen Sie bei Erscheinen der Meldung "EEEE" sofort von der Waage ab, da sie anzeigt, dass sie außerhalb der Wiegegrenze liegt.  
Das Körpergewicht kann sich im Laufe des Tages ändern, so dass es in nicht allzu engen Zeiträumen zu Gewichtsunterschieden kommen kann.  
Leichte Gewichtsveränderungen sind im Allgemeinen normal. Wir empfehlen, dass Sie sich immer zur gleichen Zeit und vorzugsweise vor dem Frühstück wiegen.  
Die Waage ist ein präzises Instrument und reagiert sehr empfindlich auf Körperbewegungen. Für eine bessere Genauigkeit: Auf die Waage steigen, den Körper entspannen, den Kopf ruhig halten und ruhig bleiben.  
Hinweis: In der Nähe des Batteriefachs befindet sich ein kleiner Schalter zum Umschalten des Gewichts von kg auf lb oder st

### Stellen Sie personenbezogener Daten ein

Die Waage hat die optionale Funktion, den Prozentsatz von Körperwasseranteil und Körperfett zu messen, dazu müssen Sie folgende Daten in den Speicher eingeben: Geschlecht, Alter und Größe. Die Waage verfügt über einen Speicher mit einer Kapazität von bis zu 10 Personen.  
Um die Daten in den Speicher einzugeben, führen Sie folgenden Schritte aus:  
Drücken und lassen Sie die SET-Taste los und warten Sie, bis auf der Anzeige "0.0" erscheint.  
Drücken Sie die SET-Taste und drücken Sie die AUF/AB-Taste, um die Speichernummer zu finden, mit der Sie Ihre persönlichen Daten speichern möchten (10 verfügbare Speicher: P01-P10). Drücken Sie dann die SET-Taste, um Ihre Wahl zu bestätigen.  
Wählen Sie mit den AUF/AB-Tasten entweder männlich oder weiblich und bestätigen Sie mit der Taste S ET.  
Stellen Sie Ihr Alter mit den AUF/AB-Tasten ein und bestätigen Sie mit der Taste S ET.  
Stellen Sie Ihre Größe mit den Tasten UP / DOWN ein und bestätigen Sie mit der Taste S ET. HINWEIS: Sie können die Einheitsauswahl Taste unterhalb der Skala verwenden, um die Einheit der Größenmessung (Zoll/ Zentimeter) auszuwählen.  
Nachdem Sie das Profil eingestellt haben, drücken Sie die SET-Taste. Die gespeicherten Daten blinken kurz auf dem Waagebildschirm.

Wenn Sie die restlichen 9 Speicher programmieren möchten, wiederholen Sie die obigen Schritte. Messung, Körperfettanteil, Flüssigkeitsprozentatz, Muskelanteil, Knochenanteil. Nachdem alle persönlichen Daten eingegeben wurden, können Sie mit der Körpermaßmessung fortfahren. Führen Sie folgende Schritte aus:  
 Drücken und lassen Sie die SET-Taste los und warten Sie, bis "0.0" auf der Anzeige erscheint. Drücken Sie die SET-Taste erneut und verwenden Sie die AUF/AB-Taste, bis Ihre Profilnummer auf dem Bildschirm erscheint. Warten Sie, bis "0.0" auf der Anzeige erscheint.  
 Stehen Sie auf der Waage mit den Füßen fest auf den Metallsensoren. Denke Sie daran, barfuß zu sein und still zu bleiben.

**Während der Berechnung blinkt "000" auf der Anzeige. Nach Abschluss der Berechnung blinken die Ergebnisse auf der Anzeige in der folgenden Reihenfolge Fig.A**

1. % Körperfett
2. % Körperwasser (Hydratation)
3. % Knochen
4. % Muskeln

Die Ergebnisse blinken 3 mal. Nachdem Sie die Waage verlassen haben, schaltet sie sich automatisch aus.

**Körpermassenmessung**

Dieses Gerät ist mit einer Funktion zur Berechnung des Körperfettanteils mittels bioelektrischer Impedanz Techniken ausgestattet.  
 Andere Variablen wie Größe, Alter, Geschlecht und Gewicht werden bei der Berechnung ebenfalls berücksichtigt. Optimale Ergebnisse nach den Standards, die allgemein für Erwachsene gelten:  
 Männer: 14-24%.  
 Frauen: 20-30%.  
 Alle Ergebnisse unterhalb dieser Indikatoren gelten als untergewichtig, und wenn sie höher sind, als Übergewichtig. Im Zweifelsfall konsultieren Sie Ihren Arzt zur Abklärung.

Gewichtsbereich							
<b>Männer</b>	Alter	10-20	20-30	30-40	40-50	50-60	60-99
	Untergewicht	< 10%	< 11%	< 13%	< 14%	< 15%	< 16%
	Optimal	10-18%	11-19%	13-21%	14-22%	15-23%	16-24%
	Übergewicht	>18%	>19%	>21%	>22%	>23%	>24%
<b>Frauen</b>	Alter	10-20	20-30	30-40	40-50	50-60	60-99
	Untergewicht	< 15%	< 15%	< 17%	< 18%	< 19%	< 19%
	Optimal	15-23%	15-23,5%	17-25%	18-26%	19-27%	19-27%
	Übergewicht	>23%	>23%	>25%	>26%	>27%	>27%
	Surpoids	>23%	>23%	>25%	>26%	>27%	>27%

Die Waage zeigt auch folgende Daten an:  
 Untergewicht  
 Optimal  
 Übergewicht  
 Fettleibig

**Reinigung der Waage**

Die Waage kann mit einem weichen, mit warmem Wasser leicht angefeuchteten Tuch gereinigt werden. Reinigen Sie niemals mit Verdünnern, scheuernden Produkten im Allgemeinen, die die Oberfläche der Waage beschädigen können.  
 Tauchen Sie die Waage nicht in Wasser.  
 Vor dem Eindringen von Flüssigkeiten schützen.

Halten Sie Haarpräparate, Kosmetika oder Badelösungen von der Waage fern; sie können Schäden an den äußeren Teilen und der Innenschaltung der Waage verursachen.

### Technische Daten

Maximale Kapazität: 180Kg

Funktioniert mit einer 3V CR2032 Batterie (im Lieferumfang enthalten)

**In Hinblick auf eine verbesserungsperspektive behält sich Beper das recht vor, das betreffende Produkt ohne Voranmeldung zu ändern bzw. Umzubauen.**



Die WEEE-Richtlinie (von engl.: Waste Electrical and Electronic Equipment; deutsch: (Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall) ist die EG-Richtlinie 2011/65/EU zur Reduktion der zunehmenden Menge an Elektronikschrott aus nicht mehr benutzten Elektro- und Elektronikgeräten. Ziel ist das Vermeiden, Verringern sowie umweltverträgliche Entsorgen der zunehmenden Mengen an Elektronikschrott durch eine erweiterte Herstellerverantwortung.

Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden können.

Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde.

Elektro- und Elektronikgeräte mit folgender Kennzeichnung versehen und dürfen nicht mehr über Restmüll, sondern nur noch über die öffentlichen Entsorgungsträger und anschließende Rückgabe an die Hersteller und Importeure entsorgt werden.

### GARANTIESCHEIN

Die Gewährleistung gilt 24 Monate ab Kaufdatum für Material- und Herstellungsfehler.

**Die Garantie gilt nur wenn der Garantieschein vom Kaufbeleg (Quittung), mit Kaufdatum und Name des gekauften Gerätemodells, begleitet wird.**

Sollte das Gerät einmal technische Unterstützung benötigen, wenden Sie sich bitte an dem Verkäufer oder an unserem Firmensitz. Dies um die Effizienz des Gerätes aufrechtzuerhalten und damit die Garantie NICHT erlischt. Bei eventuellen Beschädigungen des Gerätes durch nicht autorisierte Personen, erlischt die Garantie automatisch.

### GARANTIEBEDINGUNGEN

Sollte es zu Funktionsstörungen aufgrund von Fehlern in Material und / oder Verarbeitung während der Garantiezeit kommen, garantieren wir die Reparatur des Produkts kostenlos.

Alle Teile die nicht durch Garantie gedeckt sind, sind die, die sich als defekt erweisen aufgrund von:

- a. Transportschäden oder Stürze,
- b. Falscher Installation oder ungeeigneter elektrischer Anlage,
- c. Reparaturen oder Änderungen durch nicht autorisierte Personen,
- d. Fehlender oder falscher Wartung und Reinigung,
- e. Produkt und / oder Teile des Produkts, die dem Verschleiß unterliegen und / oder Verbrauchsmaterial (z. B.: Lampen, Batterien, Klängen) darstellen
- f. Nicht befolgen der Gebrauchsanweisungen des Gerätes, Fahrlässigkeit oder unvorsichtigem Gebrauch.

Die obige Liste ist beispielhaft und nicht erschöpfend, da diese Garantie für all jene Situationen ausgeschlossen ist, den keinem Produktionsfehler zuzuweisen sind.

Die Garantie ist auch in allen Fällen von missbräuchlichen Verwendung des Gerätes und im Falle vom beruflichen Einsatz ausgeschlossen.

Beper Srl übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die direkt oder indirekt Personen, Gegenstände und Haustieren betreffen könnten, als Folge der Nicht-Einhaltung aller in der Broschüre „Gebrauchsanweisungen und Warnungen“ enthaltenen Anweisungen in Bezug auf Installation, Bedienung und Wartung.

Treten sie bitte in verbindung mit ihren händler in ihrem land oder post sales abteilung von fa. Beper.

E-mail [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com) die ihren händler nennen wird

## **Advertencias generales**

### **Leer estas instrucciones antes de usar el aparato**

Antes y durante el uso del artículo es necesario seguir algunas precauciones básicas.

Tras haber quitado el embalaje, asegurarse de la integridad del artículo. En caso de duda, no utilizar el artículo y dirigirse a personal profesionalmente cualificado.

Los elementos del embalaje (bolsas de plástico, poliestirolo, etc.) No deben dejarse cerca del alcance de los niños al representar un peligro para ellos.

Se recomienda no tirar junto con los residuos domésticos los materiales presentes en el embalaje sino depositarlos en centros de recogida de residuos, solicitando información adicional al gestor del punto de recogida urbano del propio ayuntamiento donde se resida. Este aparato deberá destinarse sólo al uso para el que ha sido fabricado. Cualquier otro tipo de uso será considerado inapropiado y, por lo tanto, peligroso y hará perder la garantía del mismo. El fabricante no podrá ser considerado el responsable de los posibles daños derivados de usos inadecuados, erróneos e irracionales.

No introducir nunca el aparato en agua u otros líquidos.

No tocar el aparato con las manos o pies mojados o húmedos.

No utilizar el aparato con los pies desnudos.

No dejar el aparato expuesto a los agentes atmosféricos (lluvia, sol, etc.)

No dejar el aparato cerca de fuente de calor (ej. Radiador)

Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluido niños) con capacidad física, sensorial o mental reducida o personas con falta de experiencia y conocimiento del aparato salvo que estén controladas o bien instruidas respecto al uso del propio aparato por parte de la persona responsable de su seguridad.

Asegurarse de que no niños no jueguen con el aparato.

**Se, recomienda además convertir en inócuas las partes del aparato susceptibles de constituir un problema, especialmente para los niños que podrían utilizar el aparato para jugar.**

## **Advertencias para el uso**

En caso de falla y / o mal funcionamiento, apague y no altere la báscula. Para cualquier reparación, comuníquese solo con un centro autorizado por el fabricante y solicite el uso de repuestos originales. El incumplimiento de lo anterior puede comprometer la seguridad y anular la garantía.

Esta báscula es solo para uso doméstico, no para uso en el diagnóstico hospitalario.

El uso de la báscula no está indicado para personas con equipos médicos implantados, como marcapasos.

No deje la báscula expuesta a agentes atmosféricos (lluvia, sol, etc.). No utilice la báscula en las inmediaciones de la radio o la televisión para evitar interferencias electromagnéticas.

No sumerja la báscula en agua.

No coloque la báscula en las inmediaciones de fuentes de calor.

No coloque la báscula en lugares muy húmedos.

No coloque la báscula sobre una superficie mojada.

Solo coloque la báscula sobre una superficie plana y estable, no la coloque sobre una alfombra ya que no sería estable.

No deje la báscula en posición vertical.

No coloque objetos sobre la báscula.

No deje caer la báscula ni la someta a golpes severos.

No exponga la báscula a pesos excesivos.

No saltes sobre la báscula.

No permita que penetren líquidos dentro de la báscula, no rocíe agua ni detergentes de limpieza directamente sobre la báscula.

Antes de usar la báscula, retire la película transparente en el compartimiento de la batería, si está presente.

Utilice solo el tipo de baterías especificado en el manual de instrucciones.

Al medir la masa corporal y el agua, asegúrese de tener los pies descalzos, limpios y completamente en contacto con la palma en la superficie de la báscula para evitar errores porcentuales en la masa corporal.

**⚠ Advertencia**

Las baterías agotadas pueden ser peligrosas debido a la posible pérdida de líquido electrolítico, que es muy corrosivo. Para evitar daños al aparato causados por tal eventualidad, reemplace siempre las baterías agotadas. Recuerde quitar las baterías cuando no vaya a utilizar la báscula durante mucho tiempo.

**⚠ Cualquier daño causado por el fluido de la batería no está cubierto por la garantía.**

**Reemplazo de la batería**

Cuando la báscula no se enciende o muestra "Lo", significa que las baterías están agotadas. Reemplácelos por otros nuevos. Teniendo cuidado, voltee la báscula hacia abajo para que se pueda acceder al fondo.

Presione el cierre del compartimento de las pilas en la dirección indicada por la flecha y abra la tapa.

Subir a la báscula con ambos pies, mantenerlos lo más cerca posible en el plato de vidrio y quedarse quietos por unos segundos.

La pantalla mostrará automáticamente el peso correspondiente.

Si la pantalla muestra "Err" significa que hubo un error en la medición y, por lo tanto, es necesario llevarlo a cabo nuevamente.

La báscula se apaga automáticamente después de completar la medición.

La báscula permite pesar hasta un máximo de 180 kg. Para evitar daños, si aparece el mensaje "EEEE" en la pantalla, bajarse inmediatamente de la báscula ya que indica que está por encima del límite de medición.

El peso corporal está sujeto a cambios durante el día, por lo tanto, puede haber diferencias de peso en períodos que no son demasiado cercanos.

Los cambios leves en el peso son generalmente normales. Es recomendable pesarse siempre al mismo tiempo y preferiblemente antes del desayuno. La escala es un instrumento preciso y es muy sensible al movimiento del cuerpo. Para una mejor precisión, súbase a la báscula, relaje el cuerpo, mantenga la cabeza quieta y permanezca quieto.

La pantalla mostrará automáticamente el peso correspondiente.

Si la pantalla muestra "Err" significa que hubo un error en la medición y, por lo tanto, es necesario llevarlo a cabo nuevamente.

La báscula se apaga automáticamente después de completar la medición.

La báscula permite pesar hasta un máximo de 180 kg. Para evitar daños, si aparece el mensaje "EEEE" en la pantalla, bajarse inmediatamente de la báscula ya que indica que está por encima del límite de medición.

El peso corporal está sujeto a cambios durante el día, por lo tanto, puede haber diferencias de peso en períodos que no son demasiado cercanos.

Los cambios leves en el peso son generalmente normales. Es recomendable pesarse siempre al mismo tiempo y preferiblemente antes del desayuno. La escala es un instrumento preciso y es muy sensible al movimiento del cuerpo. Para una mejor precisión, súbase a la báscula, relaje el cuerpo, mantenga la cabeza quieta y permanezca quieto.

**Nota: cerca del compartimento de la batería hay un pequeño interruptor para cambiar el peso de kg a lb o st.**

**Establecer los datos personales**

La báscula tiene la función opcional de medir el porcentaje de líquidos y grasa corporal, para hacer esto es necesario insertar en la memoria los siguientes datos: género, edad y altura. La báscula tiene una memoria con una capacidad de hasta 10 personas.

Para insertar los datos en la memoria, siga el siguiente procedimiento:

Presione y suelte el botón SET y espere a que la pantalla muestre "0.0".

Presione el botón SET y use el botón ARRIBA / ABAJO para encontrar el número de memoria con el que desea guardar sus datos personales (10 memorias disponibles: P01-P10). Luego presione el botón SET para confirmar la elección.

Seleccione hombre o mujer usando los botones ARRIBA / ABAJO y confirme presionando el botón SET.

Establezca su edad con los botones ARRIBA / ABAJO y confirme presionando el botón SET.

Establezca su altura con los botones ARRIBA / ABAJO y confirme presionando el botón SET.

**Nota: usar el botón de selección de unidad debajo de la báscula para seleccionar la unidad de medida de altura (pulgadas / centímetros).**

Después de configurar el perfil, presione el botón SET. Los datos guardados parpadearán brevemente en la pantalla de la báscula.

Si desea programar las 9 memorias restantes, repita los pasos enumerados anteriormente.

Medición, porcentaje de grasa corporal, porcentaje de fluidos, porcentaje muscular, porcentaje óseo

Una vez que todos los datos personales han sido ingresados es posible proceder con la medición de la masa corporal.



Siga el procedimiento a continuación:

Presione y suelte el botón SET y espere a que la pantalla muestre "0.0".

Presione el botón SET nuevamente y use el botón ARRIBA / ABAJO hasta que su número de perfil aparezca en la pantalla. Espere a que aparezca "0.0" en la pantalla.

Súbbase a la báscula colocando sus pies firmemente sobre los sensores de metal. Recuerde estar descalzo y permanecer quieto.

**Durante el cálculo, "000" parpadeará en la pantalla. Una vez que se completa el cálculo, los resultados parpadearán en la pantalla en la siguiente secuencia Fig.A**

1. % de grasa corporal
2. % de agua corporal (hidratación)
3. % de masa ósea
4. % de masa muscular

Los resultados parpadearán 3 veces. Después de bajar de la báscula, se apagará automáticamente.

### Medición de masa corporal

Este dispositivo tiene una función para calcular el porcentaje de grasa corporal utilizando técnicas de impedancia bioeléctrica. Además, otras variables se tienen en cuenta durante el cálculo, como: altura, edad, sexo, peso. Resultados óptimos según los estándares generalmente aplicados a adultos:

Hombres: 14- 24%

Mujeres: 20- 30%

Todos los resultados debajo de estos indicadores se consideran bajo peso, mientras que si son más altos se consideran con sobrepeso. En caso de duda, consulte a su médico para obtener aclaraciones.

Rango de peso							
<b>Hombres</b>	Edad	10-20	20-30	30-40	40-50	50-60	60-99
	Bajo peso	< 10%	< 11%	< 13%	< 14%	< 15%	< 16%
	Óptimo	10-18%	11-19%	13-21%	14-22%	15-23%	16-24%
	Sobrepeso	>18%	>19%	>21%	>22%	>23%	>24%
<b>Mujeres</b>	Edad	10-20	20-30	30-40	40-50	50-60	60-99
	Bajo peso	< 15%	< 15%	< 17%	< 18%	< 19%	< 19%
	Óptimo	15-23%	15-23,5%	17-25%	18-26%	19-27%	19-27%
	Sobrepeso	>23%	>23%	>25%	>26%	>27%	>27%

La báscula también mostrará los siguientes datos:

Bajo peso

Óptimo

Sobrepeso

Obesos

### Limpieza de la báscula

La báscula se puede limpiar con un paño suave ligeramente humedecido con agua tibia.

Nunca limpie con diluyentes, productos abrasivos en general; estos podrían dañar la superficie de la báscula.

No sumerja la báscula en agua.

Proteger de la infiltración de líquidos.

Mantenga las preparaciones para el cabello, cosméticos o soluciones de baño lejos de la báscula; estos pueden causar daños a las partes estéticas y al circuito interno de la báscula.

### Datos técnicos

Capacidad máxima: 180 kg

Funciona con una batería tipo CR2032 de 3V (incluida)

**Con el objetivo de una mejora continua, beper se reserva el derecho de añadir cambios y mejoras al producto sin previo aviso.**



Al término de la vida útil del aparato, no eliminarlo como residuo municipal sólido mixto sino eliminarlo en un centro de recogida específico colocado en vuestra zona o entregarlo al distribuidor a la hora de comprar un nuevo aparato del mismo tipo y destinado a las mismas funciones. El distribuidor se cargará el costo de eliminación de los equipos siguiendo las normas actuales.

Este procedimiento de recogida separada de los equipos eléctricos y electrónicos se realiza con el propósito de una política del medioambiente comunitaria con objetivos de salvaguardia, defensa y mejoramiento de la calidad del medioambiente y para evitar efectos potenciales en la salud de los seres humanos debido a la presencia de dentro de estos equipos o a un uso inapropiado de los mismos o de algunas de sus partes. Está Vuestra y nuestra competencia ayudar la defensa del medioambiente.

El símbolo indica que este producto respeta la normativa europea de medioambiente (2011/65/EU) y le recuerda que todos los productos electrónicos y eléctricos deben ser objeto de recogida por separado al finalizar su ciclo de vida. Para obtener información sobre el reciclaje de este producto y dónde encontrar puntos de recogida llame las supuestas autoridades locales. Una eliminación no correcta de este producto podría conllevar sanciones.

### CERTIFICADO DE GARANTÍA

La garantía es valida 24 meses a partir de la fecha de compra para todos los defectos de material o de fabricación.

**La garantía es valida sólo si presenta el recibo fiscal con la fecha de compra y el nombre del modelo del aparato comprado.**

Si el aparato requiere asistencia, contacte su vendedor o nuestra empresa. Eso para preservar el rendimiento de su aparato y NO invalidar la garantía. Toda manipulación del aparato por una persona no autorizada anula automáticamente la garantía.

### CONDICIONES DE GARANTÍA

Si aparecen averías a causa de un defecto de material y/o fabricación durante la garantía garantizamos gratuitamente la reparación del aparato.

No se tienen en cuenta en la garantía todas las partes que sean defectuosas debidas a:

- a. Daños en el transporte o caídas accidentales.
- b. Instalación eléctrica incorrecta y no conforme.
- c. Reparaciones o modificaciones realizadas por personal no especializado.
- d. Falta o incorrectos limpieza y mantenimiento.
- e. Aparato y/o partes del aparato expuestas a deterioro y/o consumo (lámparas, pilas, cuchillas).
- f. Falta de cumplimiento de las instrucciones para el funcionamiento del aparato, negligencia en el uso.

Esta lista es simplificada y no completa ya que esta garantía se anula para todas aquellas circunstancias que no permiten remontar a defectos de fabricación del aparato.

La garantía se anula en cada caso de uso impropio del aparato y en caso de un uso profesional.

Beper Srl declina toda responsabilidad por cualquier daño que puede directamente o indirectamente resultar de personas, cosas o animales domésticos en consecuencia de la falta de cumplimiento de todas las instrucciones indicadas en este "Manual de Instrucciones y Advertencias" en términos de instalación, uso y mantenimiento del aparato.

Contacte con el distribuidor de su país o el departamento de post venta de Beper.

Envíe un e-mail a [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com) y le enviaremos datos de su servicio tecnico en su país.

## **Σημαντικές προειδοποιήσεις ασφαλείας**

Πριν χρησιμοποιήσετε την συσκευή διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες χρήσεως και φυλάξτε τις για μελλοντική χρήση.

Διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες, δεδομένου ότι θα σας δώσουν χρήσιμες πληροφορίες για την ασφάλεια σχετικά με την εγκατάσταση, τη χρήση και τη συντήρηση και θα σας βοηθήσουν να αποφύγετε ατυχίες και πιθανά ατυχήματα. Αφαιρέστε τη συσκευασία και βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι άθικτη με ιδιαίτερη προσοχή στο καλώδιο τροφοδοσίας. Τα στοιχεία της συσκευασίας (πλαστικές σακούλες κλπ.) δεν πρέπει να είναι προσβάσιμα στα παιδιά, προκειμένου να προφυλαχθούν από τις πηγές κινδύνου. Συνιστάται να μην ρίξετε τα στοιχεία της συσκευασίας σε οικιακά απορρίμματα, αλλά να τα τοποθετήσετε στο κατάλληλο σημείο συλλογής ή καταστροφής των απορριμμάτων του τμήματος καθαριότητας του Δήμου σας. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή μετά από μια μη σωστή λειτουργία. Σε αυτή την περίπτωση, απενεργοποιήστε την για μην ανοίξει και σπάσει και επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κατάστημα για την επισκευή της συσκευής γιατί απαιτούνται γνήσια ανταλλακτικά. Η μη σωστή τήρηση των οδηγιών μπορεί να επηρεάσει την ασφάλεια της συσκευής σας. Αυτή η συσκευή πρέπει να προορίζεται για την χρήση για την οποία κατασκευάστηκε. Κάθε άλλη χρήση πρέπει να θεωρείται ως ακατάλληλη και κατά συνέπεια επικίνδυνη. Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος για τυχόν ζημιές που οφείλονται σε ακατάλληλη, λανθασμένη ή απερίσκεπτη χρήση. Η συσκευή αυτή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση.

Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εκρηκτικές ύλες, εύφλεκτα υλικά, αέρια και φλόγες. Μην αφήνετε τα παιδιά, τα άτομα με αναπηρία ή ανθρώπους χωρίς εμπειρία ή τεχνική ικανότητα να χρησιμοποιούν τη συσκευή, εάν δεν έχουν σωστή επίβλεψη. Η στενή επίβλεψη είναι απαραίτητη όταν οποιαδήποτε συσκευή χρησιμοποιείται από ή κοντά σε παιδιά. Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν παίζουν με την συσκευή.

Μη κρατάτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια ή πόδια. Μη κρατάτε τη συσκευή με γυμνά πόδια.

**Συνιστάται επίσης να καταστήσετε αβλαβή τα μέρη της συσκευής που μπορεί να είναι επικίνδυνα. Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά. Κρατήστε τη συσκευή μακριά από παιδιά.**

## **Μερικές προειδοποιήσεις**

Σε περίπτωση βλάβης ή / και δυσλειτουργίας, απενεργοποιήστε και μη μεταχειρίζεστε βιαίως τη ζυγαριά. Για οποιαδήποτε επισκευή, επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο από τον κατασκευαστή κέντρο και ζητήστε τη χρήση αυθεντικών ανταλλακτικών. Η μη συμμόρφωση με τα παραπάνω μπορεί να θέσει σε κίνδυνο την ασφάλεια και να ακυρώσει την εγγύηση.

Αυτή η ζυγαριά προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση, όχι για χρήση στη νοσοκομειακή διάγνωση.

Η χρήση της ζυγαριάς δεν ενδείκνυται για άτομα με εμφυτευμένο ιατρικό εξοπλισμό, όπως βηματοδότες.

Μην αφήνετε τη ζυγαριά εκτεθειμένη σε ατμοσφαιρικούς παράγοντες (βροχή, ήλιο, κ.λπ.).

Μη χρησιμοποιείτε τη ζυγαριά πολύ κοντά στο ραδιόφωνο ή την τηλεόραση για να αποφύγετε τις ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές.

Μη βυθίζετε τη ζυγαριά στο νερό.

Μην τοποθετείτε τη ζυγαριά πολύ κοντά σε πηγές θερμότητας.

Μην τοποθετείτε τη ζυγαριά σε πολύ υγρές τοποθεσίες.

Μην τοποθετείτε τη ζυγαριά σε υγρή επιφάνεια.

Τοποθετήστε τη ζυγαριά μόνο σε επίπεδη και σταθερή επιφάνεια, μην την τοποθετείτε σε χαλί, καθώς δεν θα ήταν σταθερή.

Μην αφήνετε τη ζυγαριά σε όρθια θέση.

Μην τοποθετείτε αντικείμενα στη ζυγαριά.

Μην ρίχνετε τη ζυγαριά.

Μην εκθέτετε τη ζυγαριά σε υπερβολικά βάρη.

Μην πηδάτε πάνω στη ζυγαριά.

Μην επιτρέπετε τα υγρά να εισέρχονται στο εσωτερικό της και μην ψεκάζετε νερό ή καθαριστικά απευθείας στη ζυγαριά.

Πριν χρησιμοποιήσετε τη ζυγαριά, αφαιρέστε τη διαφανή μεμβράνη στο χώρο μπαταρίας, εάν υπάρχει.

Χρησιμοποιείτε μόνο τον τύπο μπαταριών που καθορίζεται στο εγχειρίδιο οδηγιών.

**⚠ Σπουδαίος:** Κατά τη μέτρηση της μάζας σώματος και του νερού, βεβαιωθείτε ότι είστε ξυπόλητοι και ότι έρχεστε τελείως σε επαφή με την επιφάνεια της ζυγαριάς για να αποφύγετε ενδεχόμενους λανθασμένους υπολογισμούς.

**⚠ Προσοχή**

Οι αποφορτισμένες μπαταρίες είναι επικίνδυνες για πιθανή απώλεια υγρού ηλεκτρολύτη που είναι πολύ διαβρωτικό. Για να αποφύγετε τη ζημιά στη συσκευή λόγω αυτής της πιθανότητας, αντικαταστήστε τις μπαταρίες που εξαντλήθηκαν χωρίς καθυστέρηση. Θυμηθείτε να αφαιρέσετε τις μπαταρίες όταν δεν πρόκειται να την χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Οι ζημιές που προκαλούνται από το υγρό της μπαταρίας δεν αναγνωρίζονται.

**Αντικατάσταση μπαταρίας**

Όταν η ζυγαριά δεν ανάβει ή εμφανίζεται η ένδειξη "Lo", σημαίνει ότι οι μπαταρίες έχουν εξαντληθεί. Αντικαταστήστε τις με καινούριες.

Προσεκτικά, γυρίστε την ανάποδα, έτσι ώστε να είναι δυνατή η πρόσβαση στο κάτω μέρος της ζυγαριάς.

Πριν το διαμέρισμα των μπαταριών προς την κατεύθυνση που υποδεικνύεται από το βέλος και ανοίξτε το κάλυμμα αγγίζοντας το.

Τοποθετήστε τις μπαταρίες στο διαμέρισμα σύμφωνα με τη σωστή πολικότητα. Η εσφαλμένη εγκατάσταση μπορεί να βλάψει τη ζυγαριά.

Κλείστε το κάλυμμα και, στη συνέχεια, γυρίστε ξανά τη ζυγαριά.

**Λειτουργία**

Αφαιρέστε τη συσκευασία και τοποθετήστε τη ζυγαριά σε μια σταθερή και επίπεδη επιφάνεια.

Πριν χρησιμοποιήσετε τη ζυγαριά, αφαιρέστε το πλαστικό φύλλο από τη θήκη μπαταριών για να το ενεργοποιήσετε. Πατήστε το πλήκτρο "SET" και περιμένετε έως ότου εμφανιστεί στην οθόνη η ένδειξη "0.0".

Ισορροπήστε με τα δύο πόδια, κρατήστε τα στην επιφάνεια γυαλιού όσο το δυνατόν περισσότερο και μείνετε για λίγα δευτερόλεπτα.

Η οθόνη θα εμφανίσει αυτόματα το αντίστοιχο βάρος.

Εάν στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη "Err" σημαίνει ότι υπήρξε σφάλμα ζύγισης και στη συνέχεια πρέπει να το ξανακάνετε.

Η ζυγαριά σβήνει αυτόματα μετά το ζύγισμα.

Ζυγίζει μέχρι 180 kg. Για να αποφύγετε τυχόν ζημιές, αν το μήνυμα "EEEE" εμφανιστεί στην οθόνη αμέσως βγείτε από τη ζυγαριά, καθώς αυτό υποδεικνύει ότι είναι πέρα από το όριο ζύγισης.

Το σωματικό βάρος υπόκειται σε αλλαγές κατά τη διάρκεια της ημέρας, επομένως ενδέχεται να υπάρχουν διαφορές βάρους. Οι ελαφρές αλλαγές βάρους είναι συνήθως κανονικές. Συνιστάται να ζυγίζετε την ίδια ώρα, κατά προτίμηση πριν από το πρωινό.

Η ζυγαριά είναι ένα ακριβές εργαλείο και είναι πολύ ευαίσθητο στην κίνηση του σώματος. Για καλύτερη ακρίβεια: διατηρήστε την ισορροπία σας, χαλαρώστε το σώμα σας, κρατήστε το κεφάλι σταθερό και παραμείνετε ακίνητοι.

**Σημείωση:** υπάρχει ένας μικρός διακόπτης κοντά στη θήκη μπαταριών για να αλλάξετε τη μονάδα μέτρησης από kg σε lb ή st.

**Ρύθμιση προσωπικών δεδομένων**

Η ζυγαριά έχει ειδική λειτουργία ζύγισης και ανίχνευσης ποσοστού νερού και σωματικού λίπους. Για να το κάνετε αυτό, πρέπει πρώτα να εισάγετε τα ακόλουθα δεδομένα στη μνήμη της κλίμακας: φύλο, ηλικία και ύψος. Η μνήμη της ζυγαριάς μπορεί να αποθηκεύει δεδομένα έως 10 ατόμων.

Για να εισαγάγετε τα δεδομένα στη μνήμη, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

Πατήστε το πλήκτρο SET και περιμένετε να εμφανιστεί η ένδειξη "0.0".

Πατήστε το κουμπί SET και χρησιμοποιήστε το πλήκτρο UP / DOWN για να βρείτε τον αριθμό μνήμης κάτω από τον οποίο θέλετε να αποθηκεύσετε τα προσωπικά σας δεδομένα (10 διαθέσιμες μνήμες: P01-P10). Στη συνέχεια, πατήστε το πλήκτρο SET για να επιβεβαιώσετε την επιλογή σας.

Επιλέξτε αρσενικό ή θηλυκό με τα πλήκτρα UP / DOWN και επιβεβαιώστε πατώντας το πλήκτρο SET.

Καταχωρίστε την ηλικία σας χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα UP / DOWN και επιβεβαιώστε χρησιμοποιώντας το πλήκτρο SET.

Καταγράψτε το ύψος σας χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα UP / DOWN και επιβεβαιώστε χρησιμοποιώντας το πλήκτρο SET. Σημείωση: μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε το κουμπί επιλογής μονάδας κάτω από την κλίμακα για να επιλέξετε το ύψος (Inches / Centimeter).

Μόλις ρυθμίσετε το προφίλ σας, πατήστε το πλήκτρο SET και επιλέξτε το προφίλ σας. Τα αποθηκευμένα δεδομένα θα αναβοσβήνουν σύντομα στην οθόνη της κλίμακας. Αυτά τα βήματα μπορούν να επαναληφθούν για να προγραμματιστούν οι υπόλοιπες 9 μήνες, εάν είναι επιθυμητό.

**Ζυγίζετε και λαμβάνετε δεδομένα για το σωματικό σας λίπος, το ποσοστό νερού, οστικής και μυϊκής μάζας.**

Μόλις όλα τα δεδομένα εισαχθούν στη μνήμη, μπορείτε να λάβετε τον υπολογισμό της σωματικής σας μάζας. Ακολουθήστε αυτά τα βήματα:

Πατήστε το πλήκτρο SET και περιμένετε να εμφανιστούν τα ψηφία "0.0" στην οθόνη. Πιέστε ξανά το πλήκτρο SET και χρησιμοποιήστε το πλήκτρο UP "ή DOWN μέχρι να εμφανιστεί ο αριθμός του προφίλ σας στην οθόνη. Περιμένετε τα ψηφία "0.0" να εμφανιστούν στην οθόνη.

Τοποθετήστε τη ζυγαριά κάτω και τοποθετήστε το σώμα σας στο κέντρο πάνω από τους μεταλλικούς αισθητήρες. Θυμηθείτε να έχετε γυμνά πόδια και να παραμένετε ακίνητοι.

**Η ζυγαριά θα εμφανίζει το "000" που αναβοσβήνει κατά τον υπολογισμό. Αφού ολοκληρωθεί η μέτρηση, η ζυγαριά θα αναβοσβήνει με την ακόλουθη σειρά Fig.A**

1. Σωματικό λίπος %
2. Νερό σώματος % (Ενυδάτωση)
3. Οστών %
4. Μύες %

Τα αποτελέσματα θα επαναληφθούν για 3 φορές. Αφού εξέλθετε, η ζυγαριά θα σβήσει αυτόματα.

**Υπολογισμός σωματικού λίπους**

Αυτή η συσκευή διαθέτει την ενσωματωμένη επιλογή για τον υπολογισμό του ποσοστού του σωματικού σας λίπους χρησιμοποιώντας τεχνικές βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης. Κατά τον υπολογισμό περιλαμβάνονται επίσης οι ακόλουθες μεταβλητές: ύψος, ηλικία, φύλο, βάρος.

Βέλτιστα αποτελέσματα σύμφωνα με τα πρότυπα που εφαρμόζονται γενικά στους ενήλικες:

Ανδρες: 14-24%

Γυναίκες: 20-30%

Οποιαδήποτε αποτελέσματα κάτω ή άνω από αυτούς τους δείκτες δεν είναι φυσιολογικά. Σε περίπτωση αμφιβολίας, συμβουλευτείτε το γιατρό σας για διευκρινίσεις.

Ευρος σωματικού λίπους							
<b>Ανδρες</b>	Ηλικία	10-20	20-30	30-40	40-50	50-60	60-99
	Λιποβαρής	< 10%	< 11%	< 13%	< 14%	< 15%	< 16%
	Υγιής	10-18%	11-19%	13-21%	14-22%	15-23%	16-24%
<b>Γυναίκες</b>	Υπέρβαρος	>18%	>19%	>21%	>22%	>23%	>24%
	Ηλικία	10-20	20-30	30-40	40-50	50-60	60-99
	Λιποβαρής	< 15%	< 15%	< 17%	< 18%	< 19%	< 19%
	Υγιής	15-23%	15-23,5%	17-25%	18-26%	19-27%	19-27%

Η ζυγαριά θα χρησιμοποιεί επίσης μία από τις ακόλουθες περιγραφές σύμφωνα με τα αποτελέσματα:

- Λιποβαρής
- Υγιής
- Υπέρβαρος
- Παχύσαρκος

### Καθαρισμός της ζυγαριάς

Η ζυγαριά μπορεί να καθαριστεί με ένα ελαφρώς υγρό, μαλακό πανί με ζεστό νερό.

Ποτέ μην καθαρίζετε με διαλύτες και λειαντικά προϊόντα γενικά. Αυτά θα μπορούσαν να βλάψουν την επιφάνεια της ζυγαριάς.

Μη βυθίζετε τη ζυγαριά στο νερό.

Προστατέψτε την από την διείσδυση υγρών.

Κρατήστε μακριά τη ζυγαριά από υγρά διαλύματα, τα οποία θα μπορέσουν να προκαλέσουν βλάβη στους αισθητήρες και στα εσωτερικά κυκλώματα της συσκευής.

### Τεχνικά χαρακτηριστικά

Μέγιστη χωρητικότητα: 180Kg

Τροφοδοσία: μπαταρία λιθίου 1xcr2032 (περιλαμβάνεται)

**Για οποιουδήποτε λόγους βελτίωσης, η Berer διατηρεί το δικαίωμα να τροποποιήσει ή να βελτιώσει το προϊόν χωρίς καμία προειδοποίηση.**



Η Ευρωπαϊκή Οδηγία 2011/65/EU σχετικά με τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, προβλέπει ότι παλαιές οικιακές ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα υπόλοιπα αστικά απόβλητα. Οι παλιές συσκευές πρέπει να συλλέγονται χωριστά, προκειμένου να βελτιστοποιηθεί η ανάκτηση και ανακύκλωση των υλικών που περιέχουν, καθώς και τη μείωση των επιπτώσεων στην ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Το σύμβολο διαγραμμένο "δοχείο αποβλήτων" στο προϊόν υπενθυμίζει σε σας την υποχρέωσή σας, πως όταν επιθυμείτε να πετάξετε τη συσκευή, πρέπει να συλλέγεται ξεχωριστά.

### ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Αγαπητέ/ή πελάτη,

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν. Σε περίπτωση που το προϊόν που διαθέτετε απαιτεί service βάσει εγγύησης, επικοινωνήστε με το κεντρικό service μας.

**Για την αποφυγή της άσκοπης αναστάτωσης, σας συμβουλεύουμε να διαβάσετε προσεκτικά τα εγχειρίδια χρήστη πριν να επικοινωνήσετε με το service μας.**

Τα προϊόντα καλύπτονται με εγγύηση έναντι οποιουδήποτε κατασκευαστικού ελαττώματος για 2 χρόνια από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς. Εάν κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου το προϊόν αποδειχθεί ελαττωματικό

λόγω ακαταλληλότητας υλικού ή ποιότητας εργασίας, το κεντρικό service θα επιδιορθώσει ή θα αντικαταστήσει (κατά την αποκλειστική του κρίση) το προϊόν βάσει των ορίων και συνθηκών που ορίζονται πιο κάτω, χωρίς χρέωση για την εργασία και τα ανταλλακτικά:

1. Η εγγύηση ισχύει υπό την προϋπόθεση ότι το προϊόν χρησιμοποιείται και συντηρείται σύμφωνα με τις οδηγίες της κατασκευαστικής εταιρείας.

1. Η εγγύηση παρέχεται μόνο με την προσκόμιση του προϊόντος μαζί με το αρχικό τιμολόγιο ή την απόδειξη αγοράς, όπου θα δηλώνεται η ημερομηνία αγοράς και ο τύπος του προϊόντος.

2. Η εγγύηση δεν θα ισχύσει σε περίπτωση :

Ζημίας που προκαλείται λόγω κακής χρήσης συμπεριλαμβανομένης, ενδεικτικά, της μη χρήσης του προϊόντος για το σκοπό για τον οποίο προορίζεται ή σύμφωνα με τις οδηγίες χρήστη που αφορούν τη σωστή χρήση και συντήρηση, καθώς και της εγκατάστασης ή χρήσης του προϊόντος χωρίς να τηρούνται τα ισχύοντα πρότυπα ασφαλείας στη χώρα που χρησιμοποιείται.

Ζημίας που προκαλείται λόγω ατυχημάτων, συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, κερανού, ύδατος, πυρός, κατάχρησης ή αμέλειας.

Μετατροπής, παραμόρφωσης, μη δυνατότητας ανάγνωσης ή αφαίρεσης του μοντέλου ή του σειριακού αριθμού από το προϊόν.

Ζημίας που προκαλείται από επιδιορθώσεις ή ρυθμίσεις που έχουν πραγματοποιηθεί από μη εξουσιοδοτημένα άτομα ή εταιρείες service.

Ελαττωμάτων σε οποιοδήποτε σύστημα με το οποίο έχει εννοποιηθεί ή χρησιμοποιείται το προϊόν.

Επικοινωνήστε με τον επίσημο διανομέα της berer στην χώρα σας ή με το τμήμα υποστήριξης της Berer στο e-mail [assistenza@berer.com](mailto:assistenza@berer.com)

Το οποίο θα προωθήσει το αίτημα σας στον επίσημο διανομέα της berer της χώρας σας.

## **Instrucțiuni generale privind siguranța Citiți cu atenție instrucțiunile de folosire înainte de prima folosire a aparatului.**

Citiți cu atenție următoarele instrucțiuni, deoarece ele vă oferă informații utile de siguranță în legătură cu instalarea, folosirea și întreținerea și vă ajută să evitați posibilele accidente. Îndepărtați ambalajul și asigurați-vă, că aparatul este intact, acordând atenție specială cablului de curent. Ambalajul conține (pungi de plastic, poli-stiren, etc.) nu au voie să fie accesibile pentru copii, pentru a-i feri de sursele de pericol.

Se recomandă să nu aruncați aceste ambalaje în gunoiul menajer, însă ele se pot transporta la centrul de colectare din apropiere sau cerând informații la primărie.

Acest aparat poate fi folosit numai pentru scopul pentru care a fost creat.

Orice altă folosire se consideră a fi improprie și de asemenea periculoasă. Producătorul nu poate fi responsabil pentru niciun fel de deteriorare a aparatului apărută în urma folosirii improprie, greșite sau neatență.

Nu țineți aparatul cu mâinile sau picioarele ude.

Nu țineți aparatul când sunteți în picioarele goale.

Nu expuneți aparatul fenomenelor naturii cum sunt ploaia, vântul, ninsoarea.

Nu folosiți aparatul lângă materiale explozive, inflamabile, gaze, flăcări, încălzitoare.

Nu permiteți copiilor, persoanelor cu dizabilități sau oricărei persoane fără experiență sau abilitate tehnică să folosească aparatul dacă nu sunt supravegheați corespunzător. Este necesară supravegherea atentă când aparatul este folosit lângă sau de copii.

**Asigurați-vă, că al dvs copil nu se joacă cu aparatul.  
În cazul în care decideți să nu mai folosiți vreodată aparatul, faceți-l ireparabil.**

**Deci toate părțile periculoase ale aparatului trebuie să fie făcute ireparabile, în special pentru copiii care s-ar putea juca cu aparatul.**



## **Câteva avertismente**

În caz de eroare și/sau funcționare greșită, opriți-l și nu folosiți cântarul. Pentru orice reparații luați legătura cu un centru de reparații autorizat de producător și solicitați utilizarea pieselor de schimb originale. Nerespectarea celor menționate mai sus poate compromite siguranța și duce la pierderea garanției.

Acest cântar este potrivit doar pentru uz casnic, nu pentru a fi folosit pentru diagnostic spitalicesc.

Utilizarea cântarului nu este indicată pentru persoanele cu echipament medical implantat, precum pacemaker-ul.

Nu lăsați cântarul expus la intemperii (ploaie, soare, etc.).

Nu folosiți cântarul prea aproape de radio ori televizor pentru a evita interferența electromagnetică.

Nu cufundați cântarul în apă.

Nu puneți cântarul prea aproape de sursele de căldură.

Nu puneți cântarul în locuri foarte umede.

Nu puneți cântarul pe o suprafață udă.

Puneți cântarul numai pe o suprafață netedă și stabilă, nu îl puneți pe covor deoarece nu ar fi stabil.

Nu lăsați cântarul întors.

Nu puneți obiecte pe cântar.

Nu scăpați cântarul și nu îl supuneți la șocuri severe.

Nu expuneți cântarul la greutatea excesive.

Nu săriți pe cântar.

Nu lăsați lichidele să pătrundă în interiorul cântarului, respectiv nu pulverizați apă ori detergenți de curățare direct pe cântar.

Înainte de folosirea cântarului, îndepărtați folia transparentă din compartimentul pentru baterie, dacă există.

Folosiți doar tipul de baterie specificat în instrucțiunile de folosire.

Important: când măsurați masa și apa corporală, asigurați-vă că sunteți desculț, curat și în contact complet cu banda de pe suprafața cântarului pentru a evita erorile procentuale în masa corporală.

### **Atenție**

**Bateriile descărcate devin periculoase din cauza posibilei pierderi de lichid electrolit care este foarte coroziv. Pentru a evita deteriorarea aparatului cauzată de această posibilitate, înlocuiți bateriile goale fără întârziere.**

**Nu uitați să îndepărtați bateriile când urmează să nu folosiți cântarul mai mult timp.**

**Daunele cauzate de lichidul din baterie nu sunt recunoscute.**

### **Înlocuirea bateriei**

Când cântarul nu pornește sau ecranul afișează "Lo" înseamnă că bateriile sunt epuizate. Înlocuiți-le cu altele noi. Întoarceți cu grijă cântarul, astfel ca partea inferioară a cântarului să fie accesibilă.

Apăsăți compartimentul pentru baterie în direcția indicată de săgeată și deschideți capacul prin atingerea acestuia.

Inserați bateriile în compartiment ținând cont de polaritatea corectă. Instalarea incorectă poate deteriora cântarul.

Închideți capacul iar apoi porniți cântarul.

### **Funcționare**

Îndepărtați ambalajul și puneți cântarul pe o suprafață solidă și netedă.

Înainte de folosirea cântarului, îndepărtați folia de plastic din compartimentul pentru baterie pentru activarea acestuia.

Apăsăți butonul "SET" și așteptați până "0.0" va fi afișat pe ecran.

Urcați-vă pe cântar cu ambele picioare, țineți-le pe suprafața de sticlă cât mai mult posibil și stați nemișcat pentru câteva secunde.

Ecranul va afișa automat greutatea corespunzătoare.

Dacă ecranul afișează "Err" acesta înseamnă că a avut loc o eroare de cântărire, și trebuie efectuată din nou.

Dați-vă jos de pe cântar și repetați.

Cântarul se oprește automat după cântărire.

Cântărește până la 180 kg. Pentru a evita orice deteriorare, dacă pe ecran apare mesajul "EEEE", dați-vă jos imediat de pe cântar deoarece acesta indică depășirea capacității maxime de cântărire.

Greutatea corporală este supusă la schimbări în timpul zilei, astfel pot avea loc diferențe de greutate. Modificările ușoare de greutate sunt de obicei normale. Este recomandat să vă cântăriți mereu la aceeași oră, de preferat ar fi înainte de a lua micul dejun.

Cântarul este un instrument precis și este foarte sensibil la mișcarea corpului. Pentru mai multă precizie: urcați-vă pe cântar, relaxați-vă corpul, țineți-vă capul ferm și stați nemișcat.

**Notă: există un comutator mic lângă compartimentul pentru baterie pentru a comuta greutatea de la kg la lb ori st.**

### **Setarea datelor personale**

Cântarul are funcția opțională de cântărire și aflarea procentului de apă și grăsime corporală. Pentru a face asta, întâi trebuie să introduceți următoarele date în memoria cântarului: sex, vârstă și înălțime. Memoria cântarului poate stoca datele a până la 10 persoane.

Pentru a introduce datele în memorie, urmați pașii următori:

Apăsăți și lăsați butonul SET și așteptați până ecranul afișează "0.0".

Apăsăți butonul SET și folosiți butonul UP/DOWN pentru a găsi numărul poziției, locul în care doriți să vă salvați datele personale (10 memorii disponibile: P01-P10). Apoi apăsați butonul SET pentru confirmarea alegerii dvs.

Alegeți masculin ori feminin prin folosirea butoanelor UP/DOWN și confirmați prin apăsarea butonului SET.

Treceți-vă vârsta folosind butoanele UP/DOWN și confirmați prin folosirea butonului SET.

Treceți-vă înălțimea folosind butoanele UP/DOWN și confirmați prin folosirea butonului SET. Notă: puteți folosi de asemenea butonul de selectare a unității de sub cântar pentru a alege unitatea de măsură pentru înălțime (Inch / Centimetre).

Îndată ce v-ați setat profilul, apăsați butonul SET și selectați profilul dvs. Datele dvs salvate vor clipi scurt pe ecranul cântarului.

Acești pași pot fi repetați pentru a seta cele 9 memorii rămase, dacă doriți.

Cântărire și obținerea procentului grăsimii corporale, apei corporale, masei osoase și musculare

Îndată ce toate datele au fost introduse în memorie, puteți obține calculul masei dvs corporale.

Urmați acești pași:

Apăsăți și lăsați butonul SET și așteptați să apară pe ecran "0.0". Apăsăți din nou SET și folosiți butonul UP " sau DOWN până apare numărul profilului dvs pe ecran. Așteptați să apară "0.0" pe ecran.

Puneți cântarul jos și așezați-vă corpul în centru deasupra senzorilor metalici. Nu uitați să fiți desculți și să stați nemișcat.

### Cântarul va afișa clipind "000" în timp ce calculează. Îndată ce este gata, cântarul va afișa rezultatele în secvența următoare Fig.A

1. Grăsime corporală %
2. Apă corporală % (Hydration)
3. Oase %
4. Mușchi %

Rezultatele vor continua să clipească de 3 ori. După coborârea de pe cântar acesta se va opri automat.

### Calcularea procentului grăsimii corporale

Acest aparat are opțiunea încorporată de a calcula procentul grăsimii corporale prin utilizarea tehnicilor de impedanță bioelectrică. În timpul calculului sunt implicate de asemenea următoarele variabile: înălțime, vârstă, sex, greutate.

Rezultate optime conform standardelor aplicate în general adulților:

Bărbați: 14-24%

Femei: 20-30%

Orice rezultat sub acești indicatori sunt considerați subponderali iar mai mari decât aceștia sunt considerați supraponderali. În cazul în care aveți îndoieli, consultați medicul pentru clarificări.

Intervale pentru grăsimea corporală							
<b>Masculin</b>	Vârsta	10-20	20-30	30-40	40-50	50-60	60-99
	Subponderal	< 10%	< 11%	< 13%	< 14%	< 15%	< 16%
	Sănătos	10-18%	11-19%	13-21%	14-22%	15-23%	16-24%
	Supraponderal	>18%	>19%	>21%	>22%	>23%	>24%
<b>Feminin</b>	Vârsta	10-20	20-30	30-40	40-50	50-60	60-99
	Subponderal	< 15%	< 15%	< 17%	< 18%	< 19%	< 19%

Cântarul va folosi una din următoarele denumiri conform rezultatelor:

Subponderal

Sănătos

Supraponderal

Obez

### Curățarea cântarului

Cântarul poate fi curățat cu un prosop moale ușor umezit cu apă caldă.

Nu îl curățați niciodată cu diluant, produse abrazive în general; acestea ar putea deteriora suprafața cântarului.

Nu cufundați cântarul în apă.

Protejați-l de la infiltrarea lichidelor.

Țineți cântarul departe de produse de coafare, cosmetice ori soluții de baie; ele pot deteriora părțile estetice și circuitul intern al cântarului.

### Caracteristici tehnice

Capacitate maximă: 180Kg

Alimentare: lithium 1xcr2032 (inclus)

**În scopul îmbunătățirii perspectivei beper își rezervă dreptul de a modifica produsul în cauză fără notificare sau reconstruire.**



Directiva Europeană 2011/65/EU privind Deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE), pretinde ca electrocasnicele să nu pot fi scoase din uz prin deșeurile normale nesortate. Aparatele vechi trebuie colectate separat pentru a optimiza restabilirea și reciclarea materialelor pe care le conține și pentru a reduce impactul asupra sănătății umane și asupra mediului. Simbolul toberonului cu roți barbat de pe produs vă amintește de obligația dvs referitoare la scoaterea din uz a unui aparat, și anume că acesta trebuie colectat separat.

### **CERTIFICAT DE GARANȚIE**

Acest aparat a fost verificat în fabrică. De la data achiziționării originale se aplică o garanție de 24 luni la material și defecte de producție. Bonul fiscal trebuie predat împreună cu certificatul de garanție în cazul unei reclamații.

**Garanția este valabilă numai cu un certificat de garanție și bon fiscal pe care apare data achiziționării și modelul aparatului.**

Pentru orice asistență tehnică, vă rugăm contactați direct vânzătorul sau sediul nostru central pentru a păstra eficiența aparatului și pentru a NU anula garanția.

### **CONDIȚII DE GARANȚIE**

Dacă aparatul prezintă defecțiuni ale materialelor defecte și/sau producție în timpul perioadei de garanție, noi vă garantăm reparația gratuită în condițiile în care:

- Aparatul a fost folosit corespunzător și conform scopului pentru care a fost creat.
- Aparatul nu a fost modificat.
- Bonul fiscal trebuie prezentat.
- Uzura normală și excesivă nu face obiectul garanției.

De aceea orice parte care ar putea fi ruptă accidental sau prezintă semne vizibile de uzură la produsele consumabile (precum la lămpi, baterii, elemente de încălzire ...) părțile estetice sunt excluse din garanție și orice defect rezultat din nerespectarea regulilor privind utilizarea, neglijența în folosire și/sau întreținerea aparatului, nepăsare, greșeală sau instalare improprie, deteriorare în timpul transportului și orice altă deteriorare neatribuibile pentru furnizor.

Pentru orice defecțiune care nu poate fi reparată în perioada de garanție, aparatul va fi înlocuit gratuit. În orice caz, dacă partea care trebuie înlocuită din cauza defecțiunilor, ruperii sau funcționării eronate este un accesoriu și/sau o parte detașabilă a produsului, Beper își rezervă dreptul de a înlocui numai partea defectată și nu întreg produsul.

Chiar și după expirarea garanției acordăm întotdeauna atenție reparațiilor aparatelor defectate. Pentru suport tehnic și/sau reparații după perioada de garanție ne puteți contacta direct la adresa de mai jos:

Contactați distribuitorul din țara dvs. Sau departamentul de vânzări Beper.

E-mail [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com) care va trimite mai departe ancheta la distribuitorul dvs.

## **Algemeen veiligheidsadvies**

**Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat voor de eerste keer in gebruik neemt.**

Lees de volgende instructies aandachtig door aangezien ze nuttige veiligheidsinformatie bevatten over de installatie, het gebruik en het onderhoud. Hiermee kunt u ongevallen en ongelukken voorkomen.

Verwijder de verpakking en controleer of het apparaat volledig intact is. De onderdelen van de verpakking (plastic zakken, polystyreen, enz.) mogen niet in het bezit komen van kinderen ten einde hen te beschermen tegen gevaren.

We raden u aan om dit verpakkingsmateriaal niet met het huisafval weg te gooien maar om het, in verband met vernietiging of verwerking, af te leveren op het juiste verzamelpunt. Hiertoe kunt u informatie opvragen bij het management van de Vuilverwerking van uw gemeente.

Dit apparaat dient alleen te worden gebruikt voor het daarvoor bestemde doel.

Elk ander gebruik moet als ongepast en dus gevaarlijk worden beschouwd. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade die voortvloeit uit onjuist, verkeerd of onzorgvuldig gebruik.

Stel het apparaat niet bloot aan weersinvloeden zoals regen, wind, sneeuw en hagel.

Gebruik het apparaat niet in de buurt van explosieven, licht ontvlambare stoffen, gassen, vuur en kachels.

Sta niet toe dat kinderen, mensen met een handicap, of mensen zonder ervaring of technische bekwaamheid het apparaat zonder begeleiding gebruiken. Wanneer een apparaat door of in de buurt van kinderen wordt gebruikt is nauwgezet toezicht noodzakelijk.

**Zorg er ook voor dat alle gevaarlijke onderdelen onbruikbaar worden gemaakt, met name met het oog op kinderen die met het apparaat zouden kunnen gaan spelen.**

## **Enkele waarschuwingen**

Schakel de weegschaal uit en knoei niet met de weegschaal in geval van een fout en/of storing. Neem voor reparaties alleen contact op met een door de fabrikant geautoriseerd centrum en vraag het gebruik van originele reserveonderdelen aan. Het niet naleven van het bovenstaande kan de veiligheid in gevaar brengen en de garantie ongeldig maken.

Deze weegschaal is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik, niet voor gebruik bij ziekenhuisdiagnose.

Het gebruik van de weegschaal is niet geschikt voor mensen met geïmplanteerde medische apparatuur, zoals pacemakers.

Stel de weegschaal niet bloot aan atmosferische invloeden (regen, zon, enz.).

Gebruik de weegschaal niet te dicht bij radio of tv om elektromagnetische interferentie te voorkomen.

Dompel de weegschaal niet onder in water.

Plaats de weegschaal niet te dicht bij warmtebronnen.

Plaats de weegschaal niet op zeer vochtige plaatsen.

Plaats de weegschaal niet op een nat oppervlak.

Plaats de weegschaal alleen op een vlakke en stabiele ondergrond en niet op een tapijt, omdat de weegschaal dan niet stabiel zou zijn.

Laat de weegschaal niet rechtop staan.

Plaats geen voorwerpen op de weegschaal.

Laat de weegschaal niet vallen en stel hem niet bloot aan zware schokken.

Stel de weegschaal niet bloot aan overmatige gewichten.

Spring niet op de weegschaal.

Zorg ervoor dat er geen vloeistoffen in de weegschaal terechtkomen of dat er geen water of reinigingsmiddelen direct op de weegschaal terechtkomen.

Voordat u de weegschaal gebruikt, verwijdert u de transparante folie in het batterijvak, indien aanwezig.

Gebruik alleen het type batterijen dat in de gebruiksaanwijzing wordt vermeld.

**⚠ Belangrijk: zorg er bij het meten van lichaamsgewicht voor dat u blootsvoets, schoon en volledig in contact bent met het oppervlak van de weegschaal om procentuele fouten in lichaamsgewicht te voorkomen.**

**⚠ Voorzichtig**  
**Ontladen accu's worden gevaarlijk door het mogelijke verlies van zeer corrosieve elektrolytvloeistof. Om schade aan het apparaat hierdoor te voorkomen, moeten de lege batterijen onmiddellijk worden vervangen. Vergeet niet de batterijen te verwijderen wanneer u de weegschaal gedurende lange tijd niet gebruikt.**  
**Schade veroorzaakt door batterijvloeistof wordt niet herkend.**

### Vervanging van de batterij

Wanneer de weegschaal niet wordt ingeschakeld of "Lo" wordt weergegeven, betekent dit dat de batterijen leeg zijn. Vervang ze door nieuwe.

Draai de weegschaal voorzichtig ondersteboven, zodat de onderkant van de weegschaal bereikbaar is.

Druk het batterijvakje in de richting van de pijl en open het deksel door erop te tikken.

Plaats de batterijen volgens de juiste polariteit in het vakje. Een onjuiste installatie kan de weegschaal beschadigen. Sluit het deksel en schakel de weegschaal weer in.

### Gebruik

Verwijder de verpakking en plaats de weegschaal op een stevige en vlakke ondergrond.

Voordat u de weegschaal gebruikt, moet u het plastic vel uit het batterijvakje halen om de weegschaal te kunnen gebruiken.

Druk op de "SET"-knop en wacht tot "0,0" op het display verschijnt.

Ga op de weegschaal staan met beide voeten, houd ze zo veel mogelijk in het glazen oppervlak en blijf een paar seconden stilstaan.

Het display geeft het overeenkomstige gewicht automatisch weer.

Als het display "Err" weergeeft betekent dit dat er een weegfout is opgetreden. Ga van de weegschaal af en herhaal dit.

De weegschaal wordt automatisch uitgeschakeld na het wegen.

Wegen tot 180 kg. Om schade te voorkomen, als de "EEEE"-melding op het display verschijnt, stapt u onmiddellijk van de weegschaal af, omdat dit aangeeft dat de weegschaal de weeglimiet overschrijdt.

Het lichaamsgewicht kan in de loop van de dag veranderen, dus er kunnen gewichtsverschillen zijn. Lichte gewichtsveranderingen zijn meestal normaal. Het is raadzaam om uzelf altijd op hetzelfde moment te wegen, bij voorkeur voor het ontbijt.

De weegschaal is een nauwkeurig instrument en is zeer gevoelig voor bewegingen van het lichaam. Voor meer precisie: stap op de weegschaal, ontspan je lichaam, houd je hoofd stil en blijf stilstaan.

**Let op: er is een kleine schakelaar in de buurt van het batterijcompartiment om het gewicht om te schakelen van kg naar lb of st.**

### Persoonlijke gegevens instellen

De weegschaal heeft de optionele functie om te wegen en te weten te komen wat het percentage vocht en lichaamsvet is. Om dit te doen moet u eerst de volgende gegevens in het geheugen van de weegschaal invoeren: geslacht, leeftijd en lengte. Het weegschaalgeheugen kan gegevens voor 10 personen opslaan.

Om de gegevens in het geheugen in te voeren, volgt u de volgende stappen:

Druk op de SET-toets en laat deze los en wacht tot het display "0.0" weergeeft.

Druk op de SET-knop en gebruik de knop UP/DOWN om het geheugennummer te vinden waaronder u uw persoonlijke gegevens wilt opslaan (10 beschikbare geheugenplaatsen: P01-P10). Druk vervolgens op de SET-toets om uw keuze te bevestigen.

Selecteer man of vrouw met de knoppen UP/DOWN en bevestig dit met de SET-knop.

Log in met de knoppen UP/DOWN en bevestig met de SET-knop.

Log in met de knoppen UP/DOWN en bevestig met de SET-knop. Opmerking: u kunt ook de eenheidskeuzetoets onder de weegschaal gebruiken om de hoogtemaat te selecteren (Inches "/ Centimeter").

Nadat u uw profiel hebt ingesteld, drukt u op de SET-toets en selecteert u uw profiel. Uw opgeslagen gegevens knippen kortstondig op het scherm van de weegschaal.

Deze stappen kunnen desgewenst herhaald worden om de resterende 9 geheugensplaatsen te programmeren. Weging en het verkrijgen van lichaamsvet-, lichaamsvocht-, botten- en spierpercentage.

Zodra alle gegevens in het geheugen zijn ingevoerd, kunt u de berekening van uw lichaamsgewicht verkrijgen. Volg deze stappen:

Druk op de SET-knop en laat deze los en wacht tot de cijfers "0.0" op het display verschijnen. Druk nogmaals op SET en gebruik de knop UP of DOWN totdat uw profielnummer op het scherm verschijnt. Wacht tot de cijfers "0.0" op het scherm verschijnen.

Plaats de weegschaal en plaats uw lichaam in het midden op de metalen sensoren. Vergeet niet om op blote voeten te staan en stil te blijven staan.

**De weegschaal zal tijdens het berekenen knipperen met "000". Als u klaar bent, knippert de weegschaal in de volgende volgorde Fig.A**

1. Lichaamsvet %
2. Lichaamsvocht % (Hydratie)
3. Beenderen %
4. Spier %

De resultaten zullen 3 keer herhaald knipperen. Na het verlaten van de weegschaal wordt de weegschaal automatisch uitgeschakeld.

**Bereken het percentage lichaamsvet**

Dit apparaat heeft de ingebouwde optie om het percentage van uw lichaamsvet te berekenen met behulp van bio-elektrische impedantie technieken. Bij de berekening zijn ook de volgende variabelen betrokken: lengte, leeftijd, geslacht en gewicht.

Optimale resultaten volgens de normen die gewoonlijk voor volwassenen gelden:

Mannen: 14-24%.

Vrouwen: 20-30%.

Resultaten onder deze indicatoren worden beschouwd als ondergewicht en als hoger dan deze als overwogen. In geval van twijfel, raadpleeg uw arts voor verduidelijking.

<b>Lichaamsvet bereiken</b>							
<b>Man</b>	Leeftijd	10-20	20-30	30-40	40-50	50-60	60-99
	Ondergewicht	< 10%	< 11%	< 13%	< 14%	< 15%	< 16%
	Gezond	10-18%	11-19%	13-21%	14-22%	15-23%	16-24%
	Overgewicht	>18%	>19%	>21%	>22%	>23%	>24%
<b>Vrouw</b>	Leeftijd	10-20	20-30	30-40	40-50	50-60	60-99
	Ondergewicht	< 15%	< 15%	< 17%	< 18%	< 19%	< 19%
	Gezond	15-23%	15-23,5%	17-25%	18-26%	19-27%	19-27%

De weegschaal zal ook gebruik maken van een van de volgende beschrijvingen in de resultaten:

- Underweight
- Healthy
- Overweight
- Obese

**Schoonmaken van de weegschaal**

De weegschaal kan worden gereinigd met een licht vochtige zachte doek met warm water.

Reinig de weegschaal nooit met verdunningsmiddelen of schuurmiddelen in het algemeen; deze kunnen het oppervlak van de weegschaal beschadigen.

Dompel de weegschaal niet onder in water.

Beschermen tegen het binnendringen van vloeistoffen.

Houd de weegschaal uit de buurt van de voorbereiding voor haar-, cosmetica- of badoplossingen; ze kunnen schade veroorzaken aan de esthetische onderdelen en het interne evenwichtscircuit.



**Technische kenmerken**

Maximale capaciteit: 180Kg

Stroomvoorziening: lithium 1xcr2032 (meegeleverd)

**Om eender welke reden met zicht op verbetering behoudt beper zich het recht voor om het product zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen of te verbeteren.**



De Europese richtlijn 2011/65/EU inzake afgedankte elektrische en elektronische apparaten (AEEA) vereist dat oude elektrische huishoudapparaten niet mogen worden vernietigd via de normale ongesorteerde gemeentelijke afvalstroom. Oude apparaten moeten apart worden ingezameld om hergebruik en recycling van de materialen die ze bevatten te optimaliseren, en de gevolgen voor de menselijke gezondheid en het milieu te minimaliseren. Het symbool met de doorgekruiste "afvalcontainer" op het product herinnert u aan uw verplichting om het afgedankte product apart in te leveren.

**GARANTIECERTIFICAAT**

Dit apparaat is in de fabriek gecontroleerd. Vanaf de datum van oorspronkelijke aankoop geldt een garantie van 24 maanden op materiaal- en productiefouten. Het aankoopbewijs en het garantiebewijs moeten samen worden toegezonden in geval van een aanspraak op de garantie.

**De garantie is alleen geldig met een garantiecertificaat en een aankoopbewijs (fiscaal ontvangstbewijs) met vermelding van de aankoopdatum en het model van het apparaat.**

Neem voor technische assistentie rechtstreeks contact op met de verkoper of ons hoofdkantoor ten einde de efficiëntie van het apparaat te waarborgen en ervoor te zorgen dat de garantie NIET ongeldig wordt. Elke ingreep aan dit apparaat door niet-geautoriseerde personen maakt de garantie automatisch ongeldig.

**GARANTIEVOORWAARDEN**

Als het apparaat tijdens de garantieperiode gebreken vertoont als gevolg van defecte materialen en/ of productiefouten garanderen wij gratis reparatie op voorwaarde dat:

- Het apparaat correct is gebruikt voor het doel waarvoor het is bedoeld.
- Er niet aan het apparaat is geknoeid omdat het anders niet te onderhouden is.
- Het aankoopbewijs kan worden getoond.
- Normale slijtage aan het apparaat niet onder deze garantie valt.

Daarom zijn alle onderdelen die per ongeluk kapot kunnen gaan, die zichtbare tekenen van gebruik met betrekking tot verbruiksartikelen kunnen vertonen (zoals lampen, batterijen, verwarmingselementen, ...) en esthetische onderdelen uitgesloten van garantie, alsook elk defect ten gevolge van niet-naleving van de regels voor gebruik, nalatigheid van gebruik en/ of onderhoud van het apparaat, onzorgvuldigheid, verkeerde of onjuiste installatie, schade tijdens transport, en alle andere schades die de leveranci er niet aan te rekenen zijn. Voor elk defect dat niet binnen de garantieperiode kan worden gerepareerd, wordt het apparaat gratis vervangen.

Als het in verband met een defect, breuk of storing te vervangen onderdeel een accessoire en/ of een afneembaar onderdeel van het product betreft, behoudt Beper zich het recht voor om alleen het betreffende onderdeel te vervangen en niet het volledige product.

Neem contact op met de distributeur in uw land of de after sales-afdeling van Beper.

E-mail [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com) en we zorgen ervoor dat uw bericht bij uw distributeur terecht komt.

## **Środki ostrożności**

**Należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi przed pierwszym użyciem urządzenia.**

Przeczytaj uważnie poniższe instrukcje, ponieważ dostarczają one użytecznych informacji dotyczących bezpieczeństwa, instalacji, użytkowania i konserwacji oraz pomagają uniknąć zagrożeń.

Usuń opakowanie i upewnij się, że urządzenie jest nienaruszone. Elementy opakowania (karton, torby plastikowe, styropian itp.) Nie powinny być dostępne dla dzieci, gdyż mogą stanowić zagrożenie. Zaleca się, aby nie wyrzucać elementów opakowania do odpadów domowych, ale dostarczyć je do odpowiedniego punktu odbioru materiałów do recyklingu.

To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Każde inne użycie należy uznać za niewłaściwe, a zatem niebezpieczne. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody wynikające z niewłaściwego lub nieostrożnego użycia.

Nie wystawiaj urządzenia na działanie czynników atmosferycznych, takich jak deszcz, wiatr, śnieg, grad itp.

Nie używaj urządzenia w pobliżu materiałów wybuchowych, łatwopalnych, gazów, płomieni, grzejników itp.

Nie pozwalaj dzieciom, osobom o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej

Lub umyślowej korzystać z urządzenia bez nadzoru osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.

**Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.**

## **Ostrzeżenia**

W przypadku usterki należy wyłączyć urządzenie i nie manipulować przy nim. W przypadku jakichkolwiek napraw skontaktuj się z centrum autoryzowanym producenta. Nieprzestrzeganie powyższych zaleceń może zagrozić bezpieczeństwu i unieważnić gwarancję.

Ta waga jest przeznaczona wyłącznie do użytku domowego, nie do diagnostyki szpitalnej.

Używanie wagi nie jest wskazane dla osób z wszczepionym sprzętem medycznym, takim jak rozruszniki serca.

Nie należy wystawiać wagi na działanie czynników atmosferycznych (deszcz, słońce itp.).

Nie używaj wagi zbyt blisko radia lub telewizora, aby uniknąć zakłóceń elektromagnetycznych.

Nie zanurzaj wagi w wodzie.

Nie umieszczaj wagi zbyt blisko źródeł ciepła.  
Nie umieszczaj wagi w bardzo wilgotnych miejscach.  
Nie umieszczaj wagi na mokrej powierzchni.  
Ustaw wagę na płaskiej i stabilnej powierzchni, nie kładź jej na dywanie.  
Nie należy pozostawiać wagi w pozycji pionowej.  
Nie umieszczaj przedmiotów na wadze.  
Nie upuszczaj wagi ani nie narażaj jej na silne wstrząsy.  
Nie wystawiaj wagi na nadmierne obciążenia.  
Nie wskakuj na wagę.  
Nie wolno dopuścić, aby płyny dostały się do wnętrza wagi, ani spryskiwać wodą lub detergentami czyszczącymi.  
Przed użyciem wagi usuń przezroczystą folię z komory baterii, jeśli jest obecna.  
Używaj tylko baterii wymienionych w instrukcji obsługi.

**⚠ Ważny:** podczas pomiaru masy ciała i wody, upewnij się, że jesteś boso, masz czyste stopy i stoisz dokładnie w miejscu dokonywania pomiaru.

**⚠ Uwaga**  
Rożniadowane baterie stają się niebezpieczne z powodu możliwego wycieku płynu elektrolitowego, który jest bardzo żrący. Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia spowodowanego wyciekiem, należy niezwłocznie wymienić zużyte baterie. Pamiętaj, aby wyjąć baterie, jeśli waga nie będzie używana przez dłuższy czas.  
Uszkodzenia spowodowane przez płyn z akumulatora nie podlegają gwarancji.

### Wymiana baterii

Gdy waga nie włącza się lub wyświetla „Lo”, oznacza to, że baterie są wyczerpane. Wymień je na nowe. Ostrożnie odwróć wagę do góry nogami, aby jej dolna część była dostępna.  
Naciśnij komorę baterii w kierunku wskazanym strzałką i otwórz pokrywę, dotykając jej.  
Włóż baterie do komory zgodnie z prawidłową polaryzacją. Nieprawidłowa instalacja może uszkodzić wagę.  
Zamknij pokrywę, a następnie ponownie włącz wagę.

### Użytkowanie

Usuń opakowanie i umieść wagę na stabilnej i płaskiej powierzchni.  
Przed użyciem wagi wyjmij pasek zabezpieczający z komory baterii, aby ją włączyć.  
Naciśnij przycisk „SET” i poczekaj, aż na wyświetlaczu pojawi się „0,0”.  
Stań na wadze oboma stopami, trzymaj je jak najdalej na szklanej powierzchni i nie ruszaj się przez kilka sekund.  
Wyświetlacz automatycznie wyświetli odpowiednią masę.  
Jeśli wyświetlacz pokazuje „Err”, oznacza to, że wystąpił błąd ważenia, zejźdź z urządzenia i powtórz czynności.  
Waga automatycznie wyłącza się po ważeniu.  
Maksymalna waga to 180 kg. Jeśli komunikat „EEEE” pojawi się na wyświetlaczu, natychmiast zejźdź z wagi, ponieważ oznacza to, że został przekroczony limit ważenia.  
Masa ciała może ulec zmianie w ciągu dnia, dlatego mogą występować różnice w wadze. Lekkie zmiany masy są zwykle normalne. Wskazane jest, aby zawsze ważyć się w tym samym czasie, najlepiej przed śniadaniem.  
Waga jest precyzyjnym narzędziem i jest bardzo wrażliwa na ruchy ciała. Dla lepszej precyzji: wejźdź na wagę, rozluźnij ciało, mocno trzymaj głowę i nie ruszaj się.

**Uwaga:** w pobliżu komory baterii znajduje się mały przełącznik do zmiany ciężaru z kg na funt lub st.

### Personalizacja

Waga ma funkcję ważenia i sprawdzania zawartości procentowej wody i tkanki tłuszczowej. W tym celu należy najpierw wprowadzić do pamięci wagi następujące dane: płeć, wiek i wzrost. Pamięć wagi może przechowywać dane do 10 osób.

Aby wprowadzić dane do pamięci, wykonaj następujące kroki:

Naciśnij i zwolnij przycisk SET i poczekaj, aż na wyświetlaczu pojawi się „0.0”.

Naciśnij przycisk SET i użyj przycisku W GÓRĘ / W DÓŁ, aby znaleźć numer pamięci, pod którą chcesz zapisać swoje dane osobiste (dostępnych 10 pamięci: P01-P10). Następnie naciśnij przycisk SET, aby potwierdzić wybór. Wybierz mężczyznę lub kobietę za pomocą przycisków GÓRA / DÓŁ i potwierdź przyciskiem SET.

Ustaw wiek za pomocą przycisków UP / DOWN i potwierdź za pomocą przycisku SET.

Ustaw wzrost za pomocą przycisków UP / DOWN i potwierdź za pomocą przycisku SET. Uwaga: możesz również użyć przycisku wyboru jednostki pod skalą, aby wybrać pomiar wysokości (cale „/” centymetr).

Po ustawieniu profilu naciśnij przycisk SET i wybierz swój profil. Zapisane dane będą na krótko migać na ekranie wagi.

Kroki te można powtórzyć, aby zaprogramować pozostałe 9 pamięci w razie potrzeby.

Ważenie i uzyskiwanie pomiaru tkanki tłuszczowej, wody w organizmie, kości i mięśni

Po wprowadzeniu wszystkich danych do pamięci można uzyskać obliczenie masy ciała.

Wykonaj następujące kroki:

Naciśnij i zwolnij przycisk SET i poczekaj, aż cyfry „0.0” pojawią się na wyświetlaczu. Naciśnij ponownie SET i użyj przycisku W GÓRĘ lub W DÓŁ

Do momentu pojawienia się numeru profilu na ekranie. Poczekaj, aż na wyświetlaczu pojawią się cyfry „0.0”.

Położ wagę i stań pośrodku metalowych czujników. Pamiętaj, aby być boso i nie ruszać się.

### Podczas obliczania waga pokaże migający „000”. Po zakończeniu waga będzie migać w następującej kolejności Fig.A

1.% tkanki tłuszczowej

2.% wody w organizmie (nawodnienie)

3.% kości

4.% mięśni

Wyniki powtórzą się 3 razy. Po zejściu waga wyłączy się automatycznie.

### Obliczanie procentu tkanki tłuszczowej

To urządzenie ma wbudowaną opcję obliczania procentu tkanki tłuszczowej za pomocą technik impedancji bioelektrycznej. Podczas obliczeń uwzględniane są następujące zmienne: wzrost, wiek, płeć, waga.

Optymalne wyniki zgodnie ze standardami ogólnie stosowanymi dla osób dorosłych:

Mężczyźni: 14–24%

Kobiety: 20-30%

Wszelkie wyniki poniżej tych wskaźników są uważane za niedowagę, a wyższe niż te są uważane za nadwagę. W razie wątpliwości skonsultuj się z lekarzem w celu uzyskania wyjaśnień.

Normy							
<b>Mężczyzna</b>	Wiek	10-20	20-30	30-40	40-50	50-60	60-99
	Niedowaga	< 10%	< 11%	< 13%	< 14%	< 15%	< 16%
	W normie	10-18%	11-19%	13-21%	14-22%	15-23%	16-24%
	Nadwaga	>18%	>19%	>21%	>22%	>23%	>24%
<b>Kobieta</b>	Wiek	10-20	20-30	30-40	40-50	50-60	60-99
	Niedowaga	< 15%	< 15%	< 17%	< 18%	< 19%	< 19%
	W normie	15-23%	15-23,5%	17-25%	18-26%	19-27%	19-27%
	Nadwaga	>23%	>23%	>25%	>26%	>27%	>27%

Waga zastosuje również jeden z następujących opisów zgodnie z wynikami:

Niedowaga - Underweight

W normie - Healthy

Nadwaga - Overweight

Otyłość - Obese

### Czyszczenie wagi

Waga może być czyszczona lekko zwilżoną, miękką ściereczką z ciepłą wodą.

Nigdy nie czyścić rozcieńczalnikami, środkami ściernymi; mogą one uszkodzić powierzchnię wagi.

Nie zanurzaj wagi w wodzie.

Chronić przed zalaniem.

Trzymaj wagę z dala od preparatów do włosów, kosmetyków lub środków do kąpieli; mogą powodować uszkodzenie części estetycznych i wewnętrznego obwodu.

### Dane techniczne

Maksymalna waga: 180 kg

Bateria 1xcr2032 (w zestawie)

**W przypadku jakichkolwiek ulepszeń beper zastrzega sobie prawo do modyfikowania lub ulepszania produktu bez powiadomienia**



Dyrektywa europejska 2011/65 / UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) wymaga, aby wyrzucane domowe urządzenia elektryczne nie były utylizowane w zwykłym nieposortowanym strumieniu odpadów komunalnych.

Należy je zbierać osobno, aby zoptymalizować odzyskiwanie i recykling zawartych w nich materiałów oraz zmniejszyć negatywny wpływ na zdrowie ludzkie i środowisko.

Przekreślony symbol "kosza na śmieci" na produkcie przypomina o obowiązku oddzielnej utylizacji urządzenia.

### CERTYFIKAT GWARANCJI

To urządzenie zostało sprawdzone fabrycznie. Od daty pierwotnego zakupu obowiązuje 24-miesięczna gwarancja na wady materiałowe i produkcyjne. Dowód zakupu i certyfikat gwarancji należy złożyć razem w przypadku roszczenia gwarancyjnego. Gwarancja jest ważna tylko z zaświadczeniem gwarancyjnym i dowodem zakupu (paragon fiskalny) wskazującym datę zakupu i model urządzenia.

Aby uzyskać pomoc techniczną, skontaktuj się bezpośrednio ze sprzedawcą lub naszą centralą. Każda ingerencja w to urządzenie przez osoby nieupoważnione spowoduje automatyczną utratę gwarancji.

### WARUNKI GWARANCJI

Jeśli urządzenie wykazuje wady materiału i / lub produkcji w okresie gwarancji, gwarantujemy bezpłatną naprawę pod warunkiem, że:

- Urządzenie zostało prawidłowo użyte do celu, do którego zostało przeznaczone.
- Urządzenie nie zostało naruszone.
- Należy przedstawić dowód zakupu.

Każda część, która może zostać przypadkowo uszkodzona lub ma widoczne oznaki użytkowania w podzespołach eksploatacyjnych (takich jak lampy, baterie, elementy grzejne itp.) oraz uszkodzenia mechaniczne dotyczące wyglądu urządzenia, są wyłączone z gwarancji, a wszelkie wady wynikające z nieprzestrzegania zasad użytkowania, zaniedbania w użytkowaniu i / lub konserwacji urządzenia, niedbalstwo, niewłaściwy montaż, uszkodzenie podczas transportu i wszelkie inne szkody, nie są objęte gwarancją. W przypadku każdej wady, której nie można naprawić w okresie gwarancyjnym, urządzenie zostanie wymienione bezpłatnie. W każdym przypadku, jeśli element, który ma zostać wymieniony w celu usunięcia wady, pęknięcia lub wadliwego działania, jest akcesorium i / lub odłączaną częścią produktu, Beper zastrzega sobie prawo do wymiany tylko samej części, a nie całego produktu.

W przypadku pytań skontaktuj się z dystrybutorem beper w polsce [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com)

## **Vispārīgi drošības padomi**

### **Pirms ierīces pirmās lietošanas rūpīgi izlasiet ekspluatācijas instrukciju.**

Rūpīgi izlasiet šo instrukciju, jo tā sniedz jums noderīgu drošības informāciju par uzstādīšanu, lietošanu un apkopi un palīdz izvairīties no neveiksmēm un iespējamām negadījumiem.

Izņemiet iepakojumu un pārlicinieties, vai ierīce ir neskarta. Iepakojuma elementiem (plastmasas maisiņi, polistirols utt.) Nav jābūt pieejamiem bērniem, lai pasargātu viņus no bīstamiem avotiem.

Ieteicams neizmest šos iesaiņojuma materiālus sadzīves atkritumos, bet nogādāt tos attiecīgajā atkritumu savākšanas vai iznīcināšanas vietā.

Šī ierīce ir paredzēta tikai tās īpašajam mērķim.

Jebkāda cita izmantošana ir jāuzskata par nepareizu un tādējādi bīstamu. Izgatavotājs nav atbildīgs par zaudējumiem, kas radušies nepareizas vai nelikumīgas lietošanas dēļ.

Nepakļaujiet ierīci atmosfēras iedarbībai, tādiem kā, lietūs, vējš, sniegs, krusa.

Nelietojiet ierīci sprāgstvielu, viegli uzliesmojošu materiālu, gāzu, degošas liesmas, sildītāju tuvumā.

Neļaujiet bērniem, invalīdiem vai visiem cilvēkiem bez pieredzes vai tehniskām iespējām lietot ierīci, ja viņi netiek pienācīgi uzraudzīti. Cieša uzraudzība ir nepieciešama, ja jebkuru ierīci lieto bērni vai ierīce tiek lietota bērna tuvumā.

**Visas bīstamās ierīces daļas atslēdziet un glabājat bērniem nepieejamā vietā.**

## **Daži brīdinājumi**

Kļūmes un / vai nepareizas darbības gadījumā izslēdziet un neveiciet svaru labojumus. Lai veiktu remontu, sazinieties tikai ar ražotāja pilnvarotu centru un pieprasiet oriģinālo rezerves daļu izmantošanu. Neievērojot iepriekšminēto, var tikt apdraudēta drošība un garantija zaudē spēku.

Šie svāri ir paredzēti tikai lietošanai mājās, nevis izmantošanai slimnīcas diagnostikā.

Svarus nedrīkst lietot cilvēki ar implantētu medicīnisko aprīkojumu, piemēram, elektrokardiosimulatori.

Neatstājiet svarus pakļautus atmosfēras iedarbībai (lietus, saule utt.). Nelietojiet svarus pārāk tuvu radio vai TV, lai izvairītos no elektromagnētiskiem traucējumiem.

Neiegremdējiet svarus ūdenī.

Nenovietojiet svarus pārāk tuvu siltuma avotiem.

Nenovietojiet svarus ļoti mitrās vietās.

Nenovietojiet svarus uz mitras virsmas.

Novietojiet svarus tikai uz līdzenas un stabilas virsmas, nelieciet to uz paklāja, jo tas nebūtu stabils.

Neatstājiet svarus vertikāli.

Nenovietojiet objektus uz svāriem.

Nenometiet svarus un nepakļaujiet to spēcīgiem triecieniem.

Nepakļaujiet svarus pārmērīgam svāram.

Neleciet uz svāriem

Neļaujiet šķidrumiem iekļūt svaru iekšpusē vai izsmidziniet ūdeni vai tīrīšanas līdzekļus tieši uz svāriem.

Pirms svaru izmantošanas noņemiet caurspīdīgo plēvi akumulatora nodalījumā, ja tāds ir.

Izmantojiet tikai baterijas, kas norādītas lietošanas instrukcijā.

Mērot ķermeņa masu un ūdeni, pārliecinieties, ka esat basām kājām, tīrs un pilnīgi saskarsies ar virsmu, lai izvairītos no ķermeņa masas procentuālajām kļūdām.

#### Uzmanību

Izlādējušās baterijas kļūst bīstamas iespējamam ļoti kodīgiem elektrolītu šķidruma zudumiem. Lai izvairītos no ierīces sabojāšanas, ko rada šī iespēja, nekavējoties nomainiet nolietotās baterijas. Atcerieties izņemt baterijas, ja ilgu laiku nelietojat svarus. Bojājumi, ko izraisījis akumulatora šķidrums, netiek atzīti.

#### Baterijas nomaīņa

Ja svāri neieslēdzas vai tiek parādīts "Lo", tas nozīmē, ka baterijas ir izlādējušās. Aizvietojiet tos ar jauniem.

**Uzmanīgi pagrieziet svarus otrādi, lai svaru apakšdaļa būtu pieejama.**

**Nospiediet akumulatora nodalījumu bultiņas norādītajā virzienā un atveriet vāciņu, piesitot tam.**

**Ievietojiet baterijas nodalījumā atbilstoši pareizajai polaritātei. Nepareiza uzstādīšana var sabojāt mērogu.**

**Aizveriet vāku un pēc tam atkal ieslēdziet svarus**

#### Darbība

Noņemiet iepakojumu un novietojiet svarus uz cietas un līdzenas virsmas.

Pirms svaru izmantošanas noņemiet plastmasas loksni no akumulatora nodalījuma, lai to varētu iespējot.

Nospiediet "SET" pogu un pagaidiet, līdz displejā parādīsies "0.0".

Iet uz līdzsvaru ar abām kājām, pēc iespējas turiet tās stikla virsmā un dažas sekundes palieciet mierīgi.

Displejs automātiski automātiski parādīs atbilstošo svaru.

Ja displejā parādās "Err", tas nozīmē, ka ir bijusi svēršanas kļūda, un tad jums tas jādara vēlreiz. Nokāpiet no svāriem un atkārtojiet.

Pēc svēršanas svāri automātiski izslēdzas.

Sver līdz 180 kg. Lai izvairītos no bojājumiem, ja displejā parādās ziņojums "EEEE", nekavējoties nokāpiet no svāriem, jo tas norāda, ka tas pārsniedz svēršanas robežu.

Ķermeņa svārs dienas laikā tiek mainīts, tāpēc var būt svara atšķirības. Vieglas svara izmaiņas parasti ir normālas. Ieteicams sevi nosvērt vienā laikā, vēlams pirms brokastīm.

Svāri ir precīzs instruments un ir ļoti jutīgi pret ķermeņa kustību. Labākai precizitātei: uzkāpiet uz svāriem, atslābiniet ķermeņi, stingri turiet galvu un nekustieties.

**Piezīme. Blakus akumulatora nodalījumam ir mazs slēdzis, lai pārslēgtu svaru no kg uz lb vai st.**

**Iestatiet personiskos datus**

Svāriem ir izvēles funkcija - nosvērt un uzzināt ūdens un ķermeņa tauku procentuālo daudzumu. Lai to izdarītu, svaru atmiņā vispirms ir jāievada šādi dati: dzimums, vecums un augstums. Mēroga atmiņā var saglabāt datus līdz 10 cilvēkiem.

Lai datus ievadītu atmiņā, rīkojieties šādi:

Nospiediet un atlaidiet pogu SET un gaidiet, līdz displejā tiek parādīts "0.0".

Nospiediet pogu SET un izmantojiet pogu UP / DOWN, lai atrastu atmiņas numuru, kurā vēlaties saglabāt savus personiskos datus (pieejamas 10 atmiņas: P01-P10). Pēc tam nospiediet pogu SET, lai apstiprinātu savu izvēli. Izvēlieties vīriešu vai sieviešu dzimumu, izmantojot pogas AUGŠU / UZ LEJU un apstiprinot, nospiežot pogu SET.

Izvēlieties savu vecumu, izmantojot UP / DOWN pogas, un apstipriniet, izmantojot pogu SET.

Izvēlieties savu augumu, izmantojot pogas AUGŠU / UZ LEJU, un apstipriniet, izmantojot pogu SET. Piezīme.

Lai izvēlētos augstuma izmēru (collas / centimetrs), zem mēroga varat arī izmantot vienības izvēles pogu.

Kad esat iestatījis profilu, nospiediet pogu SET un atlasiet profilu. Jūsu saglabātie dati uz brīdi mirgos skalas ekrānā.

Šīs darbības var atkārtot, lai pēc vajadzības ieprogrammētu atlikušās 9 atmiņas.

**Nosvērties un iegūt ķermeņa tauku, ķermeņa ūdens, kaulu un muskuļu procentuālo daudzumu**

Kad visi dati ir ievadīti atmiņā, varat iegūt ķermeņa masas aprēķinus.

Veiciet šīs darbības:

Nospiediet un atlaidiet pogu SET un gaidiet, līdz displejā parādās cipari "0.0". Nospiediet vēlreiz SET un izmantojiet pogu UP "vai" DOWN "

līdz ekrānā parādās jūsu profila numurs. Pagaidiet, kamēr displejā parādās cipari "0.0".

Nolaidiet svarus un novietojiet ķermeni centrā uz metāla sensoriem. Atcerieties būt ar kailām kājām un palikt nekustīgs.

**Svari parādīs mirgojošs "000", kamēr būs aprēķināts. Kad tas ir izdarīts, svāri mirgos, iegūstot šādu secību Fig.A**

1. Ķermeņa tauku%
2. Ķermeņa ūdens% (hidratācija)
3. Kaulu%
4. Muskuļu%

Rezultāti atkārtosies mirgo 3 reizes. Pēc samazināšanas svāri automātiski izslēgsies.

<b>Ķermeņa tauku diapazons</b>							
<b>Vīrietis</b>	Vecums	10-20	20-30	30-40	40-50	50-60	60-99
	Nepietiekams svārs	< 10%	< 11%	< 13%	< 14%	< 15%	< 16%
	Veselīgs	10-18%	11-19%	13-21%	14-22%	15-23%	16-24%
	Vecums	>18%	>19%	>21%	>22%	>23%	>24%
<b>Sieviete</b>	Nepietiekams svārs	10-20	20-30	30-40	40-50	50-60	60-99
	Veselīgs	< 15%	< 15%	< 17%	< 18%	< 19%	< 19%



Rezultātā svāri tiks izmantots arī viens no šiem aprakstiem:

Nepietiekams svārs  
Vesēlīgs svārs  
Liekais svārs  
Aptaukošanās

#### Tehniskie dati

Maksymalna pojemność: 180 kg  
Współpracuje z baterią 3V typu CR2032 (w zestawie)

#### Jebkura uzlabojuma dēļ beper patur tiesības modificēt vai uzlabot produktu bez iepriekšēja brīdinājuma



Eiropas direktīvā 2011/65 / ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (WEEE) noteikts, ka vecās sadzīves elektriskās ierīces nedrīkst izmest parastā nešķīrotā sadzīves atkritumu plūsmā. Vecās ierīces jāvēc atsevišķi, lai optimizētu tajās esošo materiālu reģenerāciju un pārstrādi un samazinātu ietekmi uz cilvēku veselību un vidi. Izsvītrotais simbols "atkritumu ratiņi uz riteņiem" uz izstrādājuma atgādina jums par jūsu pienākumu, ka, utilizējot ierīci, tā ir jāsavāc atsevišķi.

#### GARANTIJAS CERTIFIKĀTS

Šī ierīce ir pārbaudīta rūpnīcā. Sākot no sākotnējā pirkuma, materiāla un ražošanas defektiem tiek piemērota 24 mēnešu garantija. Pirkuma kvīts un garantijas sertifikāts jāiesniedz kopā, ja tiek pieprasīta garantija.

#### Garantija ir derīga tikai ar garantijas sertifikātu un pirkuma apliecinājumu (fiskālo kvīti), kurā norādīts pirkuma datums un ierīces modelis

Lai saņemtu tehnisko palīdzību, lūdzu, tieši sazinieties ar pārdevēju vai mūsu galveno biroju, lai saglabātu ierīces efektivitāti un NEVAJADZĒTU anulēt garantiju. Jebkura neatļautu personu iejaukšanās šajā ierīcē automātiski anulē garantiju.

#### GARANTIJAS NOSACĪJUMI

Ja garantijas laikā ierīcei ir defekti kļūdaina materiāla un / vai ražošanas rezultātā, mēs garantējam remontu bez maksas ar nosacījumu, ka:

- Ierīce ir izmantota pareizi un tam paredzētajam mērķim.
- Ierīce nav sagrozīta, pretējā gadījumā to nevar uzturēt.
- Jāuzrāda pirkuma kvīts.
- Šī garantija neattiecas uz ierīci, kurai ir pienācīgs nodilums.

Tāpēc visām detaļām, kuras var nejauši saplīst vai kurām ir redzamas lietošanas pazīmes patērējamiem izstrādājumiem (piemēram, lampām, akumulatoriem, sildelementiem...), estētiskās daļas tiek izslēgtas no garantijas, un visiem defektiem, kas rodas noteikumu neievērošanas dēļ par lietošanu, neuzmanīgu ierīces lietošanu un / vai apkopi, neuzmanību, nepareizu vai nepareizu uzstādīšanu, bojājumiem pārvadāšanas laikā un citiem bojājumiem, kas nav saistīti ar piegādātāju.

Par katru defektu, kuru garantijas laikā nevar izlabot, ierīci nomainīs bez maksas.

Jebkurā gadījumā, ja detaļa, kas jāmaina defekta, salūšanas vai nepareizas darbības dēļ, ir papildierīce un / vai noņemama izstrādājuma daļa, Beper patur tiesības nomainīt tikai konkrēto daļu, nevis visu izstrādājumu.

Sazinieties ar pārdevēju jūsu valstī vai pārdošanas departamenta Beperi.

E-pasts [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com) kuri parsūtīs jūsu iesniegumu jūsu izplatītājam.

## YOU MIGHT ALSO LIKE

### Body scale

Cod.: 40.821

LCD display

Maximum capacity 150Kg

Automatic shut-off



## YOU MIGHT ALSO LIKE

### Bioelectrical Impedance Body Scale with App

Cod.: P303BIP050

Resistant tempered glass panel

Innovative ITO electrodes, for increased sensitivity and high measurement accuracy

Integrated Bluetooth technology: data can be transmitted directly to your smartphone

Automatic touch switch and wide LCD display with backlight

Overload and low battery indicator

Automatic shut off

Capacity 180 kg



## **BEPER SRL**

Via Salieri, 30 - 37050 - Vallese di Oppeano - Verona  
Tel. 045/7134674 – Fax 045/6984019  
beper.com



## **CUSTOMER CARE BEPER**

